

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический
университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ
КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР 504

Екатеринбург

2019

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический
университет»

Институт психолого-педагогического образования
Кафедра германской филологии (ГФ)

К ЗАЩИТЕ ДОПУСКАЮ

Заведующая кафедрой ГФ

_____ Б.А. Ускова

«__» _____ 2019 г.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ
КОММУНИКАТИВНОГО ПОДХОДА К ОБУЧЕНИЮ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.01. Педагогическое образование,
профилю «Образование в области иностранного языка (английского)»

Идентификационный код ВКР 504

Исполнитель:

Студент группы ЗИА-415С

(подпись)

Шейко Э.И.

Научный руководитель:

Зав.кафедрой германской филологии

канд.пед.наук, доцент

(подпись)

Ускова Б.А.

Нормоконтролер:

канд.пед.наук, доцент

(подпись)

Фоминых М.В.

Екатеринбург 2019 г.

Оглавление

Введение.....	4
Глава 1. Теоретические основы использования аутентичных материалов при реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку на старшем этапе	11
1.1 Сущность понятия “Аутентичные материалы” в контексте обучения иностранному языку	11
1.2 Виды аутентичных материалов, используемых при обучении иностранному языку	22
1.3 Особенности реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку	29
Выводы по главе 1.....	41
Глава 2. Использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка	43
2.1 Основные функции и роль методов и приёмов работы с аутентичными материалами на занятиях английского языка	43
2.2 Методы и приемы эффективного обучения чтению на английском языке.....	49
2.3 Экспериментальное обучение чтению с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка и описание полученных результатов	58
Выводы по главе 2.....	68
Заключение	70
Список литературы	73
Приложение 1	Ошибка! Закладка не определена.
Приложение 2	79
Приложение 3	80
Приложение 4	81

Введение

В наше время знание иностранного языка, а конкретно английского, становится необходимостью – компьютерная, экономическая и политическая терминология базируются на английском языке. Социально-экономические изменения, произошедшие и происходящие в нашей стране, привели к решительному пересмотру места и роли иностранного языка в жизни общества. Изменение статуса иностранного языка в системе школьного образования повлияло на перестановку приоритетов в работе учителей иностранного языка. В связи с чем возникла необходимость изменить подход к обучению, и, конкретно, к цели обучения иностранному языку в российских школах, а именно к формированию коммуникативной компетенции. Основная цель изучения иностранных языков в школе, согласно ФГОС основного общего образования, – формирование у школьников иноязычной коммуникативной компетенции: способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка [п.18.3.1. ФГОС основного общего образования]. Иноязычная коммуникативная компетенция предусматривает также развитие коммуникативных умений в основных видах речевой деятельности: говорении, понимании воспринимаемого на слух (аудировании), чтении и письме. Предметное содержание речи определяется на основе сфер общения (социально-бытовой, социально-культурной, учебно-трудовой), ситуаций общения и выделенной на их основе тематики общения. Подобная трактовка целей и задач обучения иностранному языку требует тщательный подход к методам, формам и средствам обучения английскому языку, что в свою очередь подразумевает особый подход к отбору дидактических материалов.

Коммуникативная компетенция интегративна и включает несколько компонентов:

– коммуникативные умения в говорении, аудировании, чтении и письме;

– знания и навыки владения языковым материалом для получения информации;

– лингвострановедческие и страноведческие знания для обеспечения вторичной социализации, социокультурного фона, без которого невозможно формирование коммуникативной компетенции.

Одним из важных источников получения лингвострановедческой, страноведческой информации, для расширения социокультурного фона являются аутентичные материалы [18].

Анализ отечественной и зарубежной методической литературы выявил большой потенциал привлечения аутентичных материалов в качестве средства обучения английскому языку. Данный факт обуславливает актуальность выбранной нами темы исследования.

Известно, что целью обучения иностранному языку является формирование коммуникативной компетенции, включающей в себя как языковую, так и социокультурную компетенцию. Изучение иностранного языка призвано сформировать личность, способную и желающую участвовать в межкультурной коммуникации.

В соответствии с новыми целевыми установками задача учителя иностранного языка заключается в обеспечении условий для приобщения личности обучающегося к иноязычной культуре и эффективному участию в диалоге культур. Поэтому на уроке иностранного языка особое место следует отводить таким формам занятий, которые обеспечивают активное участие в уроке каждого ученика, стимулируют речевое общение, способствуют формированию интереса и стремления изучать иностранный язык.

Одним из эффективных путей решения этих задач, стоящих перед каждым учителем иностранного языка без исключения, является использование аутентичных материалов. Исследования ряда авторов, как Воронина Г. И., Кричевская К. С., Носович Е. В., Мильруд О. П. и др., утверждают, что работа с различными видами аутентичных материалов способствует повышению

коммуникативной и познавательной мотивации, формирует лингвострановедческую и межкультурную компетенцию, оказывает благотворное влияние на личностно-эмоциональное состояние учащихся, обеспечивает возможность одновременного обращения и к языку и культуре.

В наше время большое внимание уделяется проблеме аутентичности в методике преподавания иностранного языка. В переводе с английского “аутентичный” означает “естественный”. Этот термин чаще всего используется для характеристики текстов и других материалов, применяемых на уроке. Однако проблема подбора аутентичных материалов, используемых в обучении иностранным языкам, вызывает много разногласий.

Актуальность использования аутентичных материалов в обучении иностранному языку для педагогической теории и практики заключается в их функциональности, т.е. в широкой возможности их использования, так как они создают иллюзию приобщения к естественной языковой среде, что является главным фактором в успешном овладении иностранным языком. Работа над функционально аутентичным материалом приближает учащегося к реальным условиям употребления языка, знакомит его с разнообразными лингвистическими средствами и готовит к самостоятельному аутентичному употреблению этих средств в речи.

Кроме этого, необходимо особо подчеркнуть, что для современного общества актуально обучение естественному, и, самое главное, современному иностранному языку, которое возможно лишь при условии использования материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с учетом особенностей их культуры и менталитета в соответствии с принятыми и используемыми речевыми нормами. Использование аналогичных учебно-аутентичных и аутентичных материалов, являющиеся естественным речевым произведением, созданным в методических целях, даст возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, в

частности, устному иноязычному общению, имитировать погружение в естественную речевую среду на занятиях по иностранному языку.

Что же касается самих обучающихся, то использование аутентичных материалов носит актуальный характер для них в любом возрасте, т.к. учащимся всегда интересно послушать, посмотреть, почитать и т.д. оригинальный материал, чем его репродукцию в адаптированном варианте. Использование аутентичных материалов делают урок более понятным, насыщенным, ярким, тем самым, мотивируя учащихся к изучению иностранного языка и делая процесс обучения более разнообразным.

При всей очевидности незаменимой роли аутентичных материалов в процессе изучения иностранного языка, использование аутентичных текстов в практической деятельности очень ограничено. Зачастую, сложность и неадаптированность аутентичных материалов не соответствует уровню овладения обучающимися иностранным языком, то есть возникает сложность в подборе материала и организации учебной деятельности. Сказывается малое количество разработанных методик обучения на основе аутентичных материалов и их теоретической базы.

Проанализировав вышесказанное, мы выделили проблему нашего исследования – организация процесса обучения на уроках английского языка с применением аутентичных материалов, и, исходя из этого, определили цель и задачи нашего исследования.

Цель данной работы – обосновать эффективность использования аутентичных материалов в реализации коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам.

Объект исследования – процесс формирования коммуникативной компетенции обучающихся.

Предмет исследования – аутентичные материалы как средство формирования коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранным языкам.

Исходя из актуальности и цели работы можно вывести гипотезу нашего исследования – использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка даст возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, формировать коммуникативную компетенцию обучающихся, при условии соблюдения методической последовательности предъявления аутентичных материалов, отражения в аутентичных материалах современных реалий жизни носителей изучаемого языка, учета интересов, психологических особенностей и уровня сформированности языковых навыков обучающихся.

Для достижения цели исследования и доказательства нашей гипотезы необходимо решить следующие задачи:

- 1) изучить соответствующую литературу для определения сущности понятия “аутентичные материалы” в контексте обучения иностранным языкам;
- 2) изучить классификацию и виды аутентичных материалов, используемых при обучении иностранным языкам;
- 3) проанализировать особенности реализации коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам;
- 4) выявить основные функции и роль методов и приёмов работы с аутентичными материалами на занятиях английского языка;
- 5) проанализировать методы и приемы эффективного обучения чтению на английском языке;
- 6) провести экспериментальное обучение с использованием аутентичных материалов и проанализировать полученные результаты.

Практическая значимость нашего исследования видится нам в том, что полученные теоретические и практические результаты по изучению сущности, условий, методологии использования аутентичных материалов в процессе обучения иностранному языку могут быть использованы в курсе методики обучения иностранным языкам и практической деятельности студентов и педагогов.

Основные методы, использованные нами в процессе исследовательской деятельности – анализ научной литературы по всем аспектам исследования, анализ и классификация аутентичных материалов, обобщение теоретических изысканий для практического применения в ходе эксперимента.

В ходе исследования нами были изучены теоретические выкладки ряда таких отечественных и зарубежных авторов, как Воронина Г. И., Кричевская К. С., Носович Е. В., Мильруд О. П. и др., которые в своих научных изысканиях утверждают, что работа с различными видами аутентичных материалов способствует повышению коммуникативно-познавательной мотивации, формирует лингвострановедческую и межкультурную компетенцию, оказывает благотворное влияние на личностно-эмоциональное состояние учащихся, обеспечивает возможность одновременного обращения к языку и культуре.

Научная новизна данной исследовательской работы заключается в том, что в ней представлен ряд частных наблюдений и выводов, сделанных в процессе изучения сущности и эффективности использования аутентичных материалов на уроках иностранного языка, выделенных в результате анализа конкретного материала.

Данная исследовательская работа состоит из введения, двух глав, теоретической и практической, заключения, списка литературы и приложений. Во введении нами обоснована актуальность и значимость выбранной темы исследования, выделены предмет и задачи проделанной работы, указаны теоретическая база и методологическая основа исследования.

В первой главе раскрывается сущность понятия “аутентичные материалы” в контексте обучения иностранным языкам, параметры и критерии аутентичности, виды и классификация аутентичных материалов, критерии отбора аутентичного материала для использования различными видами чтения на различных этапах обучения. Рассмотрены особенности реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку.

Вторая глава рассматривает основные функции и роль методов и приемов работы с аутентичными материалами на занятиях по английскому языку. Рассматриваются критерии отбора аутентичного материала для обучения различным видам чтения на разных этапах обучения, представлены варианты заданий с использованием аутентичного материала на уроках иностранного языка. Заключительная часть второй главы содержит описание экспериментального обучения чтению с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка.

В заключении обобщены результаты теоретического и практического проведенного нами исследования, сформулированы основные выводы. В списке литературы приводятся научные труды, изученные нами в ходе исследования.

Исследование проводилось на базе ГБПОУ СО “Верхнетуринский механический техникум”.

Глава 1. Теоретические основы использования аутентичных материалов при реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку на старшем этапе

1.1 Сущность понятия “Аутентичные материалы” в контексте обучения иностранному языку

Согласно Федеральным государственным стандартам образования нового поколения [20], основной целью обучения иностранному языку является формирование иноязычной коммуникативной компетенции. Расширение образовательного пространства, появление новых информационных технологий, значительное увеличение объема доступной информации из различных источников вызвали необходимость определения методических условий организации учебного процесса для успешной реализации поставленных государством и новыми жизненными реалиями целей.

В педагогике достаточно давно появилось понятие «аутентичное обучение», которое зародилось на Западе и до сих пор является основным педагогическим подходом, определяющим направление, цели и задачи образовательного процесса, позволяющим обучающимся исследовать, обсуждать и осознанно строить новые концепции и отношения в контексте проблем реального мира, создавая проекты, имеющие практическую значимость [23]. Для полноценного понимания сущности аутентичного обучения необходимо выделить ключевые характеристики аутентичного обучения:

- актуальность учебных задач, их соответствие интересам обучающихся;
- вовлечение обучающихся в исследовательскую деятельность;
- межпредметность и междисциплинарный характер учебной деятельности;

- тесная связь с реальной жизнью;
- неограниченность учебных ресурсов;
- оценка деятельности обучающихся производится не только преподавателем, но и внешними экспертами, а также другими обучающимися.

Многие именитые ученые предлагают различные подходы к определению аутентичности в целом и аутентичного образования в частности. Так, например, известный американский психолог, основатель гуманистической психологии А. Маслоу считал, что “организация в школе системы аутентичного образования – это обеспечение для каждого обучающегося образовательной среды и образовательного процесса, сообразных его персональным жизненным проявлениям, соответствующих возрастным, половым и индивидуальным особенностям, чутко реагирующих и откликающихся на возникающие личностные потребности” [30.с.26].

Аутентичное образование, по мнению М. Хайдеггера [22], обеспечивает формирование аутентичной личности. Такая личность способна полностью осознавать каждый момент своей жизни и на основе этого выбирать способ проживания данного жизненного момента, принимая полноту ответственности за собственный выбор. Аутентичная личность целенаправленно “творит свою жизнь”, понимая и принимая как возможности, так и ограничения.

Анализируя понятие “аутентичность” в качестве одного из методических условий для формирования иноязычной коммуникативной компетенции нам кажется целесообразным рассмотреть сущность понятия “аутентичные материалы”, без которых процесс аутентичного обучения не представляется возможным. Здесь так же существует множество подходов.

Российские авторы Е. В. Носонович и Р. П. Мильруд [15] так характеризуют аутентичный учебный материал, без которого не возможно добиться аутентичности учебного занятия: “Прежде всего, такой текст представляет собой аутентичный дискурс, т.е. текст, взятый в событийном аспекте; это речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие,

как компонент, участвующий во взаимодействии людей. Следовательно, дискурсивная аутентичность текста предполагает его связь с аутентичной прагматической ситуацией, определяющей его связность, выбор языковых средств для решения задачи общения, структурные особенности, возможности интерпретации. Дискурсивно аутентичный текст характеризуется естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств, иллюстрирует случаи аутентичного словоупотребления. Такому тексту присущи логическая целостность и тематическое единство” [15. с. 14].

Для сравнительного анализа нами рассмотрены несколько точек зрения на понятие “аутентичность материала”. К. С. Кричевская [10] определяет аутентичные материалы как подлинные литературные, фольклорные, изобразительные, музыкальные произведения, а также иллюстрации предметов реальной действительности. Такие материалы по доступности и бытовому характеру применения являются довольно значимыми для создания иллюзии приобщения к среде обитания носителей языка. Их роль и эффективность, по мнению автора, значительно выше аутентичных текстов из учебника, хотя они могут уступать им по объему.

Исследователь Г. И. Воронина [3] под “аутентичным материалом” понимает аутентичные тексты, заимствованные из коммуникативной практики носителей языка.

Проблема аутентичных материалов, используемых в обучении иностранным языкам, вызывает много разногласий сама по себе. Само понятие аутентичных материалов появилось в методике не так давно, что связано с современной постановкой целей обучения иностранному языку. В современной зарубежной и отечественной методике термин "аутентичные материалы" практически вытеснил термин "оригинальные материалы", который использовался ранее. При этом степень аутентичности учебных материалов является серьёзной методической проблемой.

В зарубежной педагогической практике так же существуют различные подходы к определению понятия аутентичности [7]. Британский лингвист Генри Уиддоусон, широко известный своим вкладом в области преподавания коммуникативного языка рассматривал методическую аутентичность в обучении иностранным языкам [33]. Авторитет в области прикладной лингвистики и преподавания языка, изучения и преподавания английского языка в частности, Уиддоусон указывает на необходимость рассматривать аутентичность не только как свойство речевого произведения, но и как неотъемлемую составляющую процесса обучения. Аутентичность рассматривается им как свойство учебного взаимодействия. То есть, сам по себе аутентичный материал, будь то текст, аудио или видео запись, не несет особой методической и дидактической пользы, важен процесс работы с этим материалом. Именно он играет ключевую роль в процессе решения целей и задач коммуникативного обучения. Иными словами, нельзя считать методически аутентичным материал, вырванный из контекста и предназначенный автором для носителей языка, а не для изучающих язык. По мнению Уиддоусона, аутентичность создается в процессе обучения, в ходе взаимодействия учащихся с преподавателем и друг с другом в процессе работы с тем или иным материалом

Исследователь – лингвист Л. В. Лиер [28] разработал условия, необходимые для аутентичности учебного процесса, и описывает три основные характеристики аутентичности:

- аутентичность материалов,
- прагматическая аутентичность,
- личностная аутентичность.

Аутентичность материалов предполагает использования материалов, созданных методистами с ориентацией на изучающих язык, учитывая сохранение ими свойств аутентичного материала (таких, как связность, информативная и эмоциональная насыщенность, наглядность, учет

потребностей и интересов предполагаемого реципиента, использование естественного языка и т д), а также аутентичность применения учебных материалов на уроке.

Прагматическая аутентичность подразумевает аутентичность контекста, в котором используется язык, (подразумевается адекватность тех или иных языковых средств в конкретной ситуации) и аутентичность цели, а именно ожидаемый результат речевого взаимодействия.

Аутентичность взаимодействия, или интерактивная аутентичность не всегда соответствует аутентичности цели обучения, (имеется в виду ее педагогическая составляющая). В процессе обучения преподаватель контролирует не столько содержательную сторону высказываний, сколько допущенные ошибки. Исправление ошибок по мнению Л. Лиера [28], нарушает аутентичность взаимодействия. Аутентичный процесс обучения подразумевает процесс естественной коммуникации. И процесс речевой коррекции также может осуществляться в форме непринужденного общения, например переспроса *Did you mean to say that...?* или поддержки с переформулированием мысли ученика в правильной форме *Yes, you certainly mean to say that...* Особенно актуальна письменная регистрация ошибок обучающихся для последующей коррекции.

Личностная аутентичность определяется индивидуальными особенностями обучающихся. Человек, характеризующийся личностной аутентичностью, по мнению Л. Лиера [28], четко представляет себе, что он делает и зачем, осознает ответственность за свои действия, способен делать выбор, корректировать свое поведение (в том числе и речевое) в зависимости от ситуации.

Исследователь М. Брин [25] выделяет 4 типа аутентичности:

- 1) аутентичность материалов, используемых в процессе обучения;
- 2) аутентичность восприятия этих текстов обучающимися;
- 3) аутентичность учебных заданий,

4) аутентичность социальной ситуации на уроке.

На первое место М. Брин [25] ставит аутентичность текстов. Однако не существует единого мнения о том, какой текст можно признавать аутентичным в методическом плане. Аутентичность – понятие относительное. И в современной педагогической практике принято считать, что это свойство присуще не тексту или любому другому материалу как таковому, а тексту в конкретном контексте. Таким образом, для эффективного использования аутентичного материала необходимо делать правильный отбор учебного материала, в соответствии с целями обучения. Как показывает педагогический опыт, отсутствие аутентичных материалов в процессе обучения нередко приводит к тому, что обучающиеся не могут справиться с коммуникативными задачами в конкретных жизненных речевых ситуациях, например при заказе билета, номера в гостинице, выборе маршрута, поиске работы.

Однако степень аутентичности используемых в процессе обучения материалов является серьезной методической проблемой как для российских, так и для зарубежных педагогов. Проанализировав различные подходы к пониманию сущности аутентичности, нужно подчеркнуть, что авторы сходятся во мнении, что аутентичный материал – это материал, взятый из оригинальных источников, который характеризуется естественностью лексического наполнения и грамматических форм, социокультурной насыщенностью, ситуативной адекватностью используемых языковых средств; может быть использован при обучении иностранному языку [23].

На основании анализа методической литературы о критериях отбора материала можно сделать вывод, что главными критериями, помимо аутентичности, являются:

- доступность (для языкового уровня обучающихся);
- соответствие интересам и психовозрастным особенностям обучающихся;
- информативность;

- социокультурный компонент;
- коммуникативное содержание;
- лингвистический потенциал;
- когнитивный потенциал;
- профессиональная направленность (наличие профессиональной лексики и/или изучаемых объектов, связанных с профилем подготовки).

Из многообразия существующих подходов к пониманию аутентичности в методике обучения иностранному языку воспользуемся традиционной трактовкой [6,12-14,31], когда под аутентичными принято понимать материалы, которые создавались носителями языка, но в дальнейшем, "без каких-либо купюр или обработок" [13], нашли применение в учебном процессе, ориентированном на коммуникативный подход к обучению иностранному языку вне языковой среды. Исходя из всего вышесказанного нами были выделены основные параметры аутентичности учебного материала (Таблица 1) и критерии содержательной аутентичности (Таблица 2):

Таблица 1

Параметры аутентичного учебного материала	
Функциональная аутентичность	Подразумевается естественность отбора лингвистических средств для решения учебных задач, процесс изучения иностранного языка посредством функционально аутентичного учебного материала позволяет погрузить обучающихся в реальные условия употребления языка, знакомит его с современными лингвистическими средствами и делает возможным самостоятельное употреблению этих средств в речи.

Лексико-фразеологическая аутентичность	Правильным отбор лексики и фразеологии во многом определяет аутентичность учебного материала. Важнейший критерий отбора – аутентичность той или иной единицы, ее частотность, особенности употребления в современной английской речи.
Грамматическая аутентичность	Использование в устной и письменной речи свойственных для данного языка грамматических структур.
Структурная аутентичность	Особенности построения текста, логика, содержательная и формальная целостность, логико-грамматическая связь между его составляющими.
Статистические характеристики аутентичного текста	Выделение закономерностей и количественных характеристик, присущих аутентичному материалу. Статистические характеристики в сочетании с другими аспектами аутентичности текста позволяют разрабатывать оптимальную модель аутентичного текста, созданного в методических целях.

Таблица 2

Критерии содержательной аутентичности	
Культурологический аспект	Содержание страноведческой информации и прочих элементов, способствующих повышению

	интереса и мотивации к изучению иностранного языка.
Информативный аспект	Наличие в любом учебном материале (текст, видео- и аудиозапись) необходимой для решения конкретной учебной задачи информации, которая может заинтересовать предполагаемого ее получателя. Материалы должны подбираться в соответствии с возрастными особенностями и интересами учащихся, информация должна оцениваться с точки зрения ее значимости и доступности.
Ситуативный аспект	Естественность учебной ситуации, наличие определенного эмоционального отклика. Ситуативная аутентичность помогает вызвать интерес и ответную эмоциональную реакцию учеников, что, в свою очередь, формирует положительное отношение к предмету.
Аспект национальной ментальности	Аутентичный материал не должен быть слишком специфичен и содержать такую информацию, которая будет непонятна в связи с глубоким различием национальных культур.
Аспект оформления	Создания впечатления “реального”

	<p>материала. Это способствует лучшему пониманию характера предлагаемых обстоятельств, формирует навык восприятия иноязычной жизни. Работа с аутентичными материалами должна иметь свойства реальной ситуации. Аутентичное оформление облегчает понимание коммуникативной задачи материала, установление его связей с реальностью.</p>
<p>Аспект учебного задания</p>	<p>Задания, стимулирующие взаимодействие с материалом. Следует заострить внимание на заданиях, развивающих догадку, так как она является аутентичным коммуникативным действием, к которому учащиеся прибегают в повседневном общении; она также стимулирует мыслительную деятельность, служит дальнейшей основой для последующего аутентичного взаимодействия в рамках урока</p>

Аутентичные материалы, используемые в образовательном процессе, реализуют следующие важные функции [19].

Информационно-обучающая функция аутентичных материалов выражается в том, что они воссоздают условия естественного речевого

общения, передают информацию о стране изучаемого языка, позволяя более ясно представить ситуацию общения.

Направляющая или мотивирующая функция проявляется в том, что аутентичные материалы обеспечивая “эффект присутствия” или “эффект соучастия”, стимулирует речевую активность.

Интегративная функция выражается в том, что аутентичные материалы служат связкой между частями занятия, способствуют организации и систематизации учебных этапов.

Иллюстративно-наглядная функция проявляется в том, что аутентичные материалы являют собой синтез всех видов наглядности, служат средством дистанционного погружения в естественную среду на всех этапах обучения, тем самым частично компенсируя ее отсутствие.

Развивающая функция выражается в развитии таких качеств личности, как наблюдательность, воображение, внимание, мышление, языковая память, развитию умений во всех видах речевой и творческой деятельности.

Воспитательно-эвристическая функция реализуется в воспитании чувства уважения к народу и культуре страны изучаемого языка, осознании незнакомого и чужого, побуждение к сравнению особенностей культуры страны изучаемого языка и родной культуры

Проанализировав вышесказанное, мы приходим к выводу, что сущность аутентичности очень многогранна, это совокупность целого ряда условий, критериев, параметров и функций аутентичности. Каждый элемент учебного занятия – тексты, учебные задания, обстановка на уроке, учебное взаимодействие – служит определенной цели и имеет свои специфические критерии аутентичности. Успешному решению целей коммуникативного обучения может способствовать гармоничное сочетание всех параметров аутентичности.

1.2 Виды аутентичных материалов, используемых при обучении иностранному языку

В соответствии с новыми целевыми установками задача учителя иностранного языка заключается в обеспечении условий для приобщения личности обучающегося к иноязычной культуре и подготовки его к эффективному участию в диалоге культур. Поэтому на уроке иностранного языка особое место следует отводить таким формам занятий, которые обеспечивают активное участие в уроке каждого ученика, стимулируют речевое общение, способствуют формированию интереса и стремления изучать иностранный язык.

Одним из эффективных путей решения этих задач, на наш взгляд, является использование аутентичных материалов. Исследования ряда авторов, как Воронина Г. И., Кричевская К. С., Носович Е. В., Мильруд О. П. и др., утверждают, что работа с различными видами аутентичных материалов способствует повышению коммуникативно-познавательной мотивации, формирует лингвострановедческую и межкультурную компетенцию, положительно воздействует на личностно-эмоциональное состояние учащихся, обеспечивает возможность одновременного обращения к языку и культуре. В настоящее время существует несколько классификаций аутентичных материалов, рассмотрим некоторые из них.

Аутентичные материалы – это материалы, созданные носителями языка для носителей языка для неучебных целей. Так, Кричевская К. С. в статье “Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка” [10] дает определение аутентичных подлинным литературным, фольклорным, изобразительным,

музыкальным произведениям, предметам реальной действительности, таким, как одежда, мебель, посуда и их иллюстративным изображениям.

Основываясь на этом принципе, К. С. Кричевская выделяет материалы повседневной и бытовой жизни в самостоятельную группу прагматических материалов (объявления, анкеты-опросники, вывески, этикетки, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, товарам, рабочим вакансиям и пр.), которые по доступности и бытовому характеру применения представляются довольно значимыми для создания иллюзии приобщения к среде обитания носителей языка и считает, что их роль на порядок выше аутентичных текстов из учебника, хотя они могут уступать им по объему.

Вполне допустимо в понятие "прагматические материалы" включить также аудио- и аудиовизуальные материалы (информационные и развлекательные радио- и телепрограммы, новостные передачи, прогноз погоды, информационные объявления по радио в аэропортах и на ж/д вокзалах). Являясь ярким образцом именно современного иностранного языка, подобные материалы, по нашему мнению, способствуют созданию в учебных целях иллюзии участия в повседневной реальной жизни носителей языка, что, в свою очередь, существенно влияет на мотивацию обучающихся.

Кричевская К.С. [10] в своих работах дает следующую классификацию прагматических материалов в зависимости от их употребления в той или иной области:

1. учебно-профессиональная сфера общения;
2. социально-культурная среда общения;
3. бытовая сфера общения;
4. торгово-коммерческая сфера общения;
5. семейно-бытовая сфера общения;
6. спортивно-оздоровительная сфера общения.

Классификация К. С. Кричевской во многом идентична определению аутентичных материалов, данной Ворониной Г. И. [3], которая определяет их

как аутентичные материалы, заимствованные из коммуникативной практики носителей языка. Ею выявлено два вида аутентичных текстов, представленных различными жанровыми формами:

1. Функциональные тексты повседневного обихода, выполняющие инструктирующую, поясняющую, рекламирующую или предупреждающую функцию: указатели, дорожные знаки, вывески, схемы, диаграммы, рисунки, театральные программки и пр.;

2. Информативные тексты, выполняющие информационную функцию и содержащие постоянно обновляющиеся сведения: статьи, интервью, опрос мнений, письма читателей в печатные издания, актуальная сенсационная информация, объявления, разъяснения к статистике, графике, рекламе, комментарий, репортаж и пр.

Gebhard J. G. [26] предлагает следующую классификацию:

1. Аутентичные аудиовизуальные материалы – телевизионная реклама, художественные и документальные фильмы, телешоу, мультфильмы, клипы, новости и т.д.

2. Аутентичные аудиоматериалы – аудиокниги, песни, реклама и передачи по радио и т.д.

3. Аутентичные визуальные материалы – картины, фотографии, слайды, дорожные знаки, иллюстрации, марки, открытки и т.д.

4. Аутентичные печатные материалы – газетные статьи, спортивные колонки, тексты песен, программки, телефонные справочники, брошюры для туристов, комиксы, чеки, билеты и т.д.

5. Реалии (предметы) – монеты, наличность, маски, игрушки и т.д.

Преимущества аутентичных материалов как средства обучения очевидны, они получили широкое освещение в методической литературе как отечественных, так и зарубежных авторов [6,12-14,31]:

1. Прежде всего, отражается реальная языковая действительность. Язык, представленный в аутентичных материалах, выступает не просто как средство

передачи информации, а как средство реального общения, прослеживаются особенности функционирования языка как средства коммуникации и в своей естественной среде.

2. Аутентичные материалы, в силу своих особенностей, способствуют уменьшению искажения иноязычной действительности. Являясь свидетельствами современной цивилизации в стране изучаемого языка, они отражают идеи и суждения, распространенные в данный момент в обществе.

3. Благодаря отсутствию дидактической направленности, информация, предъявляемая с помощью аутентичных материалов в условиях неязыковой среды, обладает высоким уровнем авторитетности; естественность вызывает большую познавательную активность, в то время как учебные материалы выполняют чисто учебную функцию и отражают фиктивные ситуации, не существующие вне занятия, снижая тем самым мотивацию, достоверность представленных сведений, их использование может впоследствии затруднить переход к пониманию материалов, взятых из "реальной жизни".

В своей работе "Критерии содержательной аутентичности учебного текста" Носонович Е. В. и Мильруд Р. П. [13] считают, что предпочтительнее учить языку на аутентичных материалах, то есть материалах, взятых из оригинальных источников и не предназначенных для учебных целей. С другой стороны, они указывают, что такие материалы порой слишком сложны в языковом аспекте и не всегда отвечают конкретным задачам и условиям обучения, одновременно выделяя отдельно методически- или учебно-аутентичные тексты. Под последними понимаются составленные авторами УМК тексты с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса.

К аутентичным материалам авторы относят: личные письма, анекдоты, статьи, отрывки из дневников подростков, реклама, кулинарные рецепты, сказки, интервью, научно-популярные и страноведческие тексты. Здесь подчеркивается важность сохранения аутентичности жанра и то, что жанрово-композиционное разнообразие позволяет познакомить обучающихся с

речевыми клише, фразеологией, лексикой, связанными с самыми различными сферами жизни и принадлежащими к различным стилям.

Исходя из всего вышесказанного, можно классифицировать аутентичные материалы как аутентичные и учебно-аутентичные. Таким образом, аутентичные материалы – это материалы, не предназначенные специально для учебных целей, но могут быть использованы при обучении иностранному языку, так как заимствованы из оригинальных источников, характеризуются естественностью лексического наполнения и грамматических форм, ситуативной адекватностью используемых языковых средств, иллюстрирует случаи аутентичного словоупотребления.

Учебно-аутентичные материалы – это методические материалы, специально разработанные с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса и критериев аутентичности и предназначенные для решения конкретных дидактических задач.

Однако, несмотря на многочисленные достоинства аутентичных материалов, не существует единого мнения по поводу их преимущественного использования. Применение аутентичных материалов ограничено, прежде всего, уровнем владения языком. Елухина Н. В. [5], Носонович Е. В. [20] и др. авторы отмечают, что обилие различной визуальной, вербальной и звуковой информации, тематическая многоплановость, не согласующаяся с прорабатываемой в данный момент лексической темой являются серьезным препятствием для использования аутентичных материалов в процессе обучения.

Учитывая данные сложности, некоторые авторы допускают методическую обработку материала, созданного для неучебных целей, не нарушая его аутентичности, а также составление текста в учебных целях с учетом всех параметров аутентичного учебного процесса. В работах зарубежных и отечественных исследователей встречаются разнообразные термины для обозначения таких текстов:

– semi-authentic texts – полуаутентичные тексты;

- edited authentic texts – отредактированные аутентичные тексты [32];
- roughly-turned authentic texts – приспособленные аутентичные тексты [27];
- near-authentic texts – тексты, приближенные к аутентичным [6];
- учебно-аутентичные тексты [15].

Таким образом, можно сделать вывод, что в отечественной и зарубежной методике не существует единого определения аутентичных материалов, их классификации, а также мнения по поводу их преимущественного использования в обучении иностранному языку.

При изучении проблемы аутентичных заданий, многие исследователи разграничивают этапы формирования и практического применения навыков. Выделяется 2 типа учебных заданий: skill-getting и skill-using, pre-communicative и communicative, language-learning и language-using. Задания первого вида – не аутентичны, но они однозначно необходимы и естественны во время учебного процесса, потому что они формируют базу у обучающихся к аутентичному использованию иностранного языка в упражнениях второго вида [24].

Нужно отметить, что в методике нет четко выработанного определения для заданий, которые можно было бы признать аутентичными. Поэтому необходимо с большой осторожностью воспринимать утверждение, что поведение, не аутентичное в реальной ситуации, может стать аутентичным в ситуации изучения английского языка, иначе возникнет риск слишком увеличить круг заданий, которые можно будет отнести к аутентичным.

Руководствуясь педагогической целесообразностью применения таких заданий, как спряжение неправильных глаголов или коллективная работа, их можно отнести к разряду естественных для учебного процесса, но не к разряду аутентичных. Недопустимо также смешивать понятия “аутентичность” и “эффективность”. Следует установить четкие рамки, ограничивающие аутентичное речевое поведение от не аутентичного, вне зависимости от

учебной эффективности не аутентичных заданий, даже если на занятии они и естественны.

К аутентичным материалам из современных учебников можно отнести такие: отрывки из дневников подростков, статьи, реклама, шутки, личные письма, высказывания на форумах, интервью, комментарии, кулинарные рецепты, научно – популярные и страноведческие тексты. Жанрово – композиционное разнообразие позволяет показать обучаемым речевые клише, фразеологию, лексику, которые связаны с самыми разнообразными сферами жизни и принадлежат к различным стилям.

Важная роль в достижении аутентичности восприятия текста отведена и его оформлению. К примеру, в современных учебных пособиях объявление подано в виде листка, который приклеен к стене, статья – как вырезка из газеты и т.д. Это создаёт иллюзию подлинности.

Часто в перечень аутентичных материалов вносят одноразовые повседневные материалы – объявления, афиши, театральные и другие программки, анкеты – опросники, билеты проездные и входные, схемы, вывески, этикетки, планы, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, покупкам, найму на работу и т.д. Они тоже аутентичны, могут быть полезными при создании иллюзии погружения в иноязычную среду на занятии. Специфичность этих материалов в том, что они показывают общение с «живыми», реальными людьми и предметами, стимулируют почти подлинную, естественную коммуникацию: обучаемые как бы сами проживают эти события, вживаются в определенные роли, якобы решают проблемы (выбора учебного центра и профессии, покупок, выбора меню и экскурсий, заполнения анкет, посещения зрелищных мероприятий, и т.д.), удовлетворяют свои познавательные интересы [1].

Подводя итог вышесказанному, нужно отметить, только при условии применения на занятиях материалов, которые были взяты из жизни носителей изучаемого языка или были составлены с учетом особенностей иностранного

менталитета, культуры в соответствии с принятыми в этом языке речевыми нормами станет возможным эффективное обучение естественному иностранному языку. Использование аутентичных и учебно-аутентичных материалов, а именно естественных речевых произведений, созданных в методических целях, способствует большей эффективности обучения всем видам речевой деятельности, поможет на занятиях иностранного языка симитировать полное погружение в естественную речевую среду, тем самым делая сам процесс обучения интереснее и доступнее.

1.3 Особенности реализации коммуникативного подхода к обучению иностранному языку

Обязательным требованием Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) является сформированность коммуникативной иноязычной компетенции, необходимой для успешной социализации и самореализации, как инструмента межкультурного общения в современном поликультурном мире. Таким образом, на современном уроке отдается предпочтение коммуникативному подходу или методу в обучении английскому языку.

В основу коммуникативного подхода к обучению положены идеи коммуникативной лингвистики и психологической теории деятельности, наиболее последовательно реализуемые в коммуникативно-деятельностном подходе к обучению. Он пришел на смену широко распространённому грамматико-переводному методу, который больше внимания уделял грамматике. Специфической особенностью коммуникативного подхода является попытка приблизить процесс обучения по своему характеру к

процессу реальной коммуникации. Это обстоятельство определяет коммуникативно-мотивирующее поведение преподавателя и обучающихся во время занятий, а также предметность процесса коммуникации, которая выражается в тщательном отборе речевых интенций, тем и ситуаций общения, отражающих практические интересы и потребности обучающихся. Основными методическими принципами коммуникативного подхода являются:

- речевая направленность,
- учет индивидуальных особенностей и интересов обучающихся,
- функциональность,
- ситуативность,
- новизна.

В России концепция коммуникативного подхода получила обоснование в работах Е. И. Пассова [16] и других методистов 80-90 гг. В зарубежной методике исследования в области коммуникативного подхода начались в 70-х годах прошлого столетия. Они явились, с одной стороны, следствием неудовлетворенности результатами обучения языка с использованием аудиовизуального и аудиолингвального методов, с другой стороны, были обусловлены социальным заказом общества на разработку новых методов обучения, которые в наибольшей степени могли бы способствовать развитию многоязычия в условиях создания единого экономического рынка Европы. С этой целью в 1971 году Совет Европы поручил группе специалистов разработать новый подход к обучению языкам и на его основе методы обучения, которые могли бы стать основой преподавания языка в любой стране – участнице Совета Европы. Публикация работы “Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка” в 2001-2003 годах подвела итоги работы, начатой в 1971 г. Идеи этой работы, в которой были сформулированы содержание, цели, задачи обучения языку, уровни владения языком, компетенции как цель обучения, были положены в

основу европейского варианта коммуникативного подхода. Коммуникативный подход опирался на следующие принципы:

1. коммуникативная направленность обучения. На занятиях предполагается обучение языку как средству общения, а условием реализации принципа явилось обучение через общение, в котором отражены такие параметры, как мотивированность, целенаправленность, информативность, ситуативность, партнерский характер взаимодействия участников общения;

2. взаимодействие функции и нормы. Согласно этому принципу предусматривалось понимание обучающимися функционального предназначения языковых средств процессе коммуникации;

3. взаимосвязанное обучение всем формам устного и письменного общения.

4. аутентичный характер учебных материалов. Аутентичные тексты, составленные носителями языка и не предназначенные специально для учебных целей;

5. принцип ситуативности. Коммуникативное обучение осуществляется на основе ситуаций, воспринимаемых учащимися как характерная система взаимоотношений в среде носителей языка;

6. принцип информационного разрыва или информационной недостаточности (information gap). Реализация данного принципа заключается в такой организации взаимодействия учащихся, когда основным мотивом их речевых действий становится получение информации, необходимой для решения коммуникативной задачи, и выражение своего отношения к обсуждаемой проблеме. Суть принципа означает, что общение происходит в условиях информационного разрыва: знания, информация одного из коммуникантов неизвестны другим, что стимулирует общение, вызывая желание устранить этот разрыв в знаниях и объеме получаемой информации;

7. лично ориентированная направленность обучения. Центральной фигурой в работе с использованием метода становится учащийся, который

активно работает с товарищами по учебной группе, участвуя в ролевых играх и проектах. Творческий характер учебного процесса при этом проявляется в том, что все учащиеся активно участвуют в выборе материала, планировании урока или хода ролевой игры;

8. адекватность обратной связи. В ходе урока предусматривается коррекция ошибок, которая не нарушает коммуникацию. Владение компенсаторной компетенцией является важным условием выхода учащихся из затруднительного положения в процессе общения [11].

В течение нескольких лет этот подход к обучению завоевал лидирующие позиции в западноевропейской и американской методологии, а так же в отечественной методике преподавания. Существенным при определении целей и задач коммуникативного обучения является то, что, по меньшей мере, две участвующие стороны вовлечены во взаимодействие, где одна из сторон имеет намерение (интенцию), а другая развивает или реагирует на него тем или иным образом [9].

Участие в обсуждении реальных жизненных ситуаций неизменно привлекает обучающихся, вызывает живой интерес и желание поделиться своими идеями, тем самым провоцируя потребность в получении новой информации для реализации своих мыслей. Преподаватель же не только направляет обучающихся на выполнение языковой задачи, но и показывает возможные пути решения возникающих в процессе коммуникации проблем. Коммуникативный подход предполагает, что процесс обучения центрирован на ученике. Поэтому задача преподавателя как организатора учебного процесса – создание в учебной аудитории атмосферы, располагающей к коммуникации и выполнению коммуникативных заданий. Основное место при коммуникативном обучении иностранному языку занимают игровые ситуации, работа с партнером, задания на поиск ошибок, которые не только позволяют наращивать лексический запас, но учат мыслить аналитически.

Ряд авторов [9], предполагают, что коммуникативный подход – это, прежде всего, прагматический подход к изучению иностранного языка. Он, в определенной мере, жертвует фундаментальностью знаний для того, чтобы в более короткие сроки подготовить ученика к использованию иностранного языка в жизни.

Говоря об учебных материалах, используемых при коммуникативном обучении иностранному языку, необходимо подчеркнуть их практически неограниченное разнообразие. Сторонники коммуникативного подхода рассматривают учебные материалы как способ непосредственного влияния на качество учебной коммуникации и использования языка. Учебные материалы выполняют, таким образом, первостепенную роль в стимуляции общения на изучаемом языке. Традиционно выделяют три основных вида учебных материалов:

- основанные на тексте,
- основанные на коммуникативной задаче,
- реалии.

Существует множество учебников, ориентированных на коммуникативное обучение иностранному языку. В отличие от традиционных, такие учебники предлагают задания, содержащие различные визуальные, информационные и другие средства стимулирования коммуникации. Широко распространены упражнения, содержащие информационный пробел.

Методика обучения иностранным языкам как наука, базирующаяся на современных данных языкознания, психологии и теории обучения, находится ещё в периоде активной разработки, особенно в связи с тем, что сейчас используется больше технических средств обучения, которые приближают нас к реальной обстановке языкового общения. В ряде стран, в том числе и в России, ведётся работа по созданию эффективных методических систем, которые призваны способствовать активному овладению иностранными языками.

На данном этапе в качестве конечной цели обучения иностранному языку рассматривается умение использовать его в реальных ситуациях общения для достижения взаимопонимания коммуникантов, т.е. практическая цель обучения состоит в формировании умений и навыков устной речи, чтения и письма. То есть к овладению иностранным языком необходимо относиться, в первую очередь, не как к цели обучения, а как к средству решения коммуникативных задач. С этих позиций совершенно очевидно, что знание отдельных элементов языка, отдельных слов, речевых образцов и структур, отдельных предложений не может быть отнесено к понятию владения иностранным языком как средством общения.

Возможность подобного подхода к выдвижению практических целей обучения иностранному языку в условиях современной школы обусловлена тем, что обучение общению на самом деле не требует ни дополнительного языкового материала, ни дополнительного времени [9]. Поставленная цель может быть достигнута за счёт изменения характера мотивации учебной деятельности для учащихся и перестройки её структуры.

Педагогический процесс, ориентированный на общение как цель обучения, может быть эффективным только при условии, что в качестве средства обучения также будет выступать общение. Обучение общению предполагает сознательное усвоение не только лексических, но и грамматических единиц.

В коммуникативно-ориентированном обучении используются коммуникативные задания деятельностного характера, которые можно разделить на две большие группы: “функционально-коммуникативные” и “взаимодействия в группе”. Функционально-коммуникативные задания включают сравнение набора картинок и изображений, восстановление логической последовательности в серии фотографий или фрагментов текста, обнаружение отсутствующих элементов в изображениях и текстах, формулирование точных инструкций партнёру для успешного выполнения им

задания, поиск ответа на вопрос путём соединения вместе всех фактов, известных остальным участникам и др.

Взаимодействия в группе организуются как свободное общение участников, обмен мнениями, дискуссии, ролевые игры, импровизации, скетчи и др. Эффективность коммуникативных заданий возрастает, если предварительно проводится традиционная работа над словарным запасом и грамматическими навыками обучаемых. При этом исчезает “чистота коммуникативного метода”, но повышается результативность работы.

Ориентиром в организации обучения служат естественные речевые ситуации и учебные речевые ситуации, т.е. задания, моделирующие жизненные обстоятельства. Чтобы максимально приблизить условия учебных речевых ситуаций к условиям реального общения и таким путём наилучшим образом подготовить учащихся к возможным в их последующей жизни естественным речевым ситуациям, необходимо определить основные черты реального общения. Анализ показывает, что таких черт три [9]. Это:

- 1) реальные жизненные обстоятельства;
- 2) заинтересованность говорящих в содержании разговора (в получении информации);
- 3) необходимость вести разговор на иностранном языке – иначе информация не может быть получена.

Во многих применяемых учебных речевых ситуациях реальность достигается успешно за счёт следующих заданий: “Разыграйте диалог между покупателем и продавцом одежды” или “Расскажите о планируемой поездке”. От учащихся требуется умение вообразить себя в определённой роли, а также желание участвовать в своего рода игре, необходимой для того, чтобы овладеть иностранным языком. Они должны научиться придумывать содержание воображаемого разговора.

Более близки к реальному общению те учебные речевые ситуации, в которых содержание речи не надо придумывать и не требуется воображать себя

в чьей-то роли. Это такие задания, которые обращены к самому учащемуся, предполагают использование его жизненного опыта. Следует упомянуть, что при выполнении речевых заданий нельзя останавливаться для разбора языковых ошибок. Если какая-либо языковая ошибка повторяется, следует взять её на заметку и на последующих уроках провести необходимые упражнения. Подобные дискуссии удаются лишь в том случае, если учитель хорошо знает, что вызывает интерес и эмоциональное отношение учащихся. Например, можно начать рассказ и остановиться на самом интересном месте, тогда учащиеся будут вынуждены задавать вопросы. Кроме того, учителю необходимо вызвать аутентичную беседу, не выходя за рамки отработанных моделей без пояснений и тренировок, создав непринуждённую обстановку.

Ещё одно из условий реального общения – необходимость говорить на иностранном языке – достижимо в заданиях, предполагающих иностранного получателя информации. Например, предлагается написать письмо иностранцу, рассказать о своём городе, хобби и т.д. И если это осуществимо, то это реальная ситуация; если нет, то это учебная речевая ситуация, способная вызвать интерес. Можно предложить прослушать сообщение о погоде на завтра и сказать, какая погода будет в Лондоне. Если сообщение передаётся по радио, то это естественная речевая ситуация, если в записи или произносится учителем, то учебная речевая ситуация.

В условиях коммуникативного подхода в обучении иностранному языку методы и приёмы обучения грамматической стороне языка должны базироваться на следующих принципах:

- принцип ситуативности;
- функциональности;
- речемыслительной активности;
- новизны;
- индивидуальности.

Методология преподавания иностранного языка постоянно изменяется. Среди специалистов происходят обсуждения, какая из методик по изучению иностранных языков наиболее эффективна [17]. Приверженцы классической методики предпочитают изучать язык традиционным способом, так как при этом формируются базовые лингвистические навыки: умение воспроизводить разговорную речь, восприятие на слух, чтение текстов и навыки письма. При таком подходе значительно увеличивается словарный запас, и улучшается фонетика. Те, кто отдают своё предпочтение коммуникативной методике, также замечают, что у неё имеются некоторые недостатки, а именно: если изучать язык всесторонне, практически не остается времени на устную практику, а также в большинстве случаев преподаватели не являются носителями изучаемого языка.

Однако, на данном историческом этапе и в современных условиях, наша основная цель – это формирование у обучающихся коммуникативных навыков, направленных на понимание и самостоятельное воспроизведение информации на иностранном языке, исходя из конкретной ситуации общения, а также осуществление коммуникации, соответствующей правилам общения, с учетом национально-культурных особенностей страны изучаемого языка.

Разработка коммуникативной методики логически привела к выдвиганию иноязычной культуры в качестве цели преподавания иностранных языков, построения системы преподавания исключительно на основе и в целях коммуникации. Кроме того, применение коммуникативной методики способствует не только изучению иностранного языка в качестве средства общения, но и развитию общего кругозора обучающихся и их личностных качеств.

Коммуникативная методика основывается на следующих принципах:

1. Вовлечение преподавателем иностранного языка в процесс коммуникации обучающихся, создавая иллюзию жизненной ситуации, а не

скучного учебного занятия. Преподаватель в рамках учебного занятия создает условия для погружения в иноязычную среду.

2. Использование учебных упражнений, которые максимально воссоздают ситуации общения, позволяя при этом не отходить от дидактических целей обучения.

3. Направление основного внимания обучающихся на конечную цель и общее содержание высказывания, что снимает психическую напряженность и боязнь ошибки, создавая тем самым благоприятную атмосферу в классе, провоцируя желание участвовать в процессе общения.

Однако, как и любая другая методика, коммуникативная методика имеет несколько характерных особенностей. Прежде всего характерно то, что целью обучения в рамках коммуникативного подхода становится не собственно овладение иностранным языком, а иноязычной культурой в целом, включающая учебные, развивающие и воспитательные аспекты. Здесь подразумевается изучение фонетической и грамматической системы языка, национальной культуры, определение межпредметных связей, взаимосвязи с родной культурой, а также характерные особенности языка, нахождение сходства и различий с родным языком. [2].

Ещё одна характерная черта коммуникативного подхода – знакомство со многими аспектами культуры страны изучаемого языка в процессе общения. Теоретики этого подхода первыми выдвинули положение о том, что общению на иностранном языке возможно обучить только путём непосредственного общения. Таким образом, одной из самых важных функций в коммуникативном подходе обучения является именно общение, эффективно выполняя функции обучения, познания, развития и воспитания.

Коммуникативное обучение строится на ситуациях живого общения. Основной акцент здесь ставится не на воспроизведение языковых единиц при помощи наглядных средств или устное описание фрагментов окружающей действительности, а на моделирование ситуаций для организации процесса

коммуникации. Обсуждение ситуаций, основанных на интересах и возрастных особенностях обучающихся, делает процесс обучения максимально естественным и приближает к условиям общения в реальной жизни, а, значит, и максимально эффективным.

Существует также понятие коммуникативной компетенции, которое нужно рассматривать в качестве способности учитывать в процессе речевого общения соответствие языковых единиц в контексте, чтобы понимать смысл сказанного собеседником и вести разговор в целом.

Коммуникативная компетенция – одна из главных позиций профессиональной компетентности специалистов различных специальностей. По нашему мнению, для современного специалиста набор речевых штампов и элементарных навыков перевода недостаточен. В процессе общения специалист должен уметь воспринять на слух и понять смысл речи собеседника, аргументировано выразить свою позицию, опровергнуть или доказать тот или иной факт, формулируя при этом свои идеи четко и логично. Используя иностранный язык как средство общения, специалист решает конкретные задачи в рамках своей профессиональной деятельности [34].

Конечной целью коммуникативно-ориентированного обучения является максимально продуктивное использование иностранного языка в естественных, а не подготовленных контекстах под руководством преподавателя.

Существуют определенные особенности коммуникативного процесса: информационный пробел (необходимость получить интересующую информацию), обратная связь, и выбор аутентичность материалов. Нельзя назвать коммуникативной деятельностью общение с целью воспроизведения заранее известной обоим собеседникам информации, также как и разнообразные пересказы одного прочитанного всеми текста и многие другие упражнения, тем не менее решающие определенные дидактические задачи.

Обратная связь подразумевает наличие реакции на прослушанное или прочитанное сообщение от собеседника. Выбор предполагает вариативность форм решения коммуникативных задач.

Основная цель коммуникативного обучения – это овладение обучающимися иностранным языком, коммуникативной компетенцией, которая позволяет реализовывать на практике усвоенные ими лингвистические навыки для успешного разрешения коммуникативных задач.

Коммуникативный подход к обучению иностранному языку лег в основу коммуникативной теории обучения, рассматривающей языковую компетенцию в условиях социального взаимодействия. Особенность коммуникативного подхода заключается в достижении максимального сходства процесса обучения с реальным процессом общения, то есть учебная ситуация моделирует процесс коммуникации [34].

В заключение следует отметить, что основе коммуникативного подхода к преподаванию иностранного языка есть одна цель – сформировать навык общения для решения повседневных и профессиональных задач. Основной принцип – принцип активной коммуникации, в основе которого задачи различного характера: от социально-бытовых до проблемных. Реализуются эти задачи путем коллективной работы в группах, с соблюдением принципов личностной ориентированности, в процессе обучения в позитивной психологической атмосфере, где обучающиеся чувствуют себя комфортно и находятся в атмосфере взаимопонимания и активного взаимодействия, делятся информацией и эмоциями. Что, в свою очередь, повышает уровень мотивации в процессе обучения иностранным языкам [21].

Выводы по главе 1

Сущность аутентичности очень многогранна, это совокупность целого ряда условий, критериев, параметров и функций аутентичности. Каждый элемент учебного занятия – тексты, учебные задания, обстановка на уроке, учебное взаимодействие – служит определенной цели и имеет свои специфические критерии аутентичности. Успешному решению целей коммуникативного обучения может способствовать гармоничное сочетание всех параметров аутентичности.

На уроке иностранного языка особое место следует отводить таким формам занятий, которые обеспечивают активное участие в уроке каждого ученика, стимулируют речевое общение, способствуют формированию интереса и стремления изучать иностранный язык. Одним из эффективных путей решения этих задач, на наш взгляд, является использование аутентичных материалов. Работа с различными видами аутентичных материалов способствует повышению коммуникативно-познавательной мотивации, формирует лингвострановедческую и межкультурную компетенцию, положительно воздействует на личностно-эмоциональное состояние учащихся, обеспечивает возможность одновременного обращения к языку и культуре.

При условии применения на занятиях материалов, которые были взяты из жизни носителей изучаемого языка или были составлены с учетом особенностей иностранного менталитета, культуры в соответствии с принятыми в этом языке речевыми нормами станет возможным эффективное обучение естественному иностранному языку. Использование аутентичных и учебно-аутентичных материалов, а именно естественных речевых произведений, созданных в методических целях, поспособствует большей эффективности обучения всем видам речевой деятельности, поможет на

занятиях иностранного языка симитировать полное погружение в естественную речевую среду, тем самым делая сам процесс обучения интереснее и доступнее.

В основу коммуникативного подхода к обучению положены идеи коммуникативной лингвистики и психологической теории деятельности, наиболее последовательно реализуемые в коммуникативно-деятельностном подходе к обучению. Следует отметить, что основе коммуникативного подхода к преподаванию иностранного языка есть одна цель – сформировать навык общения для решения повседневных и профессиональных задач. Основной принцип – принцип активной коммуникации, в основе которого задачи различного характера: от социально-бытовых до проблемных. Реализуются эти задачи путем коллективной работы в группах, с соблюдением принципов личностной ориентированности, в процессе обучения в позитивной психологической атмосфере, где обучающиеся чувствуют себя комфортно и находятся в атмосфере взаимопонимания и активного взаимодействия, делятся информацией и эмоциями. Что, в свою очередь, повышает уровень мотивации в процессе обучения иностранным языкам.

Глава 2. Использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка

2.1 Основные функции и роль методов и приёмов работы с аутентичными материалами на занятиях английского языка

Современные цели и задачи обучения иностранному языку подразумевают развитие различных видов речевой деятельности в комплексе: говорение, аудирование (понимание иноязычной речи на слух), письмо, чтение и понимание прочитанного. Каждый вид речевой деятельности успешно развивается в процессе обучения. И совершенно очевидно, что каждый вид деятельности предполагает свои методы работы. Любому преподавателю ясно, что, тот методы, используемые для обучения, например, говорению, не пригодны для обучения, к примеру, письму. Поэтому, с точки зрения многозадачности современного обучения, каждый метод имеет свою направленность, в контексте целей, задач и материалов, используемых на учебном занятии.

Традиционная методика, которая сейчас остается в прошлом, подразумевает в процессе работы, освоение в заданном объёме всех видов речевой деятельности. Это предполагает основательное изучение всех аспектов языка: грамматики, фонетики, лексики, во главу угла ставится знание иностранного языка в целом, а не как способ коммуникации и приобщения к иноязычной культуре. Однако, многолетняя практика показывает неэффективность данного подхода, так как теоретическое владение языком

превалирует над практическим, коммуникативная компетенция (для чего мы в принципе изучаем иностранный язык?) развивается слабо.

В настоящее время коммуникативный подход становится доминирующим. Обеспечивая практическое владение языком, коммуникативный подход соответствует современным запросам общества и государства, отвечает требованиям современной жизни.

Одна из задач нашего исследования – анализ методов и приёмов работы с аутентичными материалами на занятиях английского языка. Методы, технологии и приемы работы с аутентичными материалами, как основные средства обучения, значимое звено системы обучения иностранному языку в целом, и, поэтому, должны строиться в четком соответствии с концептуальными положениями коммуникативного подхода в частности и ФГОС в целом. В современной методике процесс обучения иностранным языкам осуществляется посредством последовательно выполняемых упражнений. Очевидно, что продуктивность выполнения упражнений зависит от тщательности подготовки и сказывается на успехе освоения той или иной речевой деятельности на иностранном языке.

В соответствии с современными требованиями к обеспечению учебного процесса, задания, методы и приемы должны отражать специфику иностранного языка как учебного предмета – его междисциплинарный, многоцелевой, деятельностный характер.

Исходя из всего вышесказанного, к основным функциям методологической составляющей учебного процесса необходимо отнести:

– коммуникативную – методы должны способствовать развитию иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное общение;

– информационную – методы должны соответствовать основным аспектам содержания обучения: предмету речи, теме, проблеме, тренируемым речевым действиям в целях решения учебных и коммуникативных задач;

– организационно-управленческую – в процессе выполнения заданий организуется деятельность обучающихся, их взаимодействие друг с другом и преподавателем, методы способствуют развитию рефлексии, осуществлению контроля и самоконтроля;

– воспитательную и развивающую – материалы и методы работы с ними нацелены на разностороннее развитие обучающихся.

Специфика преподавания иностранного языка в наше время такова, что при обилии источников информации и развитии информационных технологий, методическая работа должна осуществляться в зависимости от множества факторов – целевых, учебных, возрастных, содержания материала и т.д. В теоретической главе нашего исследования мы говорили о том, что одним из успешных способов развития коммуникативной компетенции является использование на занятиях аутентичных материалов, будь то оригинальные тексты или аудиовидео файлы, взятые из первоисточников, или адаптированные к учебному процессу.

Для обеспечения работы с данным аутентичным материалом необходима специальная методика, которая требует этапности обучения, многоступенчатого подхода к обучению чтения, различных приемов работы. Рассмотрим процесс работы с аутентичным текстом. Нельзя просто взять оригинальный текст и прочитать его, данный вид работы не будет иметь отношение к формированию коммуникативной компетенции. Вся польза и значимость такого текста в учебном процессе будет реализована в процессе работы с этим текстом. Совершенно очевидно, что грамотно подобранные методы и приемы для работы с аутентичными материалами, выраженные в конкретных заданиях, позволят сохранить баланс между видами речевой деятельности.

Чтение на любом этапе обучения обогащает обучающихся знаниями, позволяет глубже понять окружающий мир или взглянуть на окружающую действительность под другим углом, служит источником эстетического

наслаждения, способствует формированию интеллектуальной, духовной, культуросозидающей личности. В современной российской концепции образования в целом, и профессионального в частности, акцент делается на развитие личности, способной к непрерывному самообразованию. В контексте преподавания иностранного языка аутентичные тексты и работа с ними – отличный метод реализации современной концепции.

Обучение чтению является одной из важнейших практических задач обучения иностранному языку. Здесь мы подразумеваем не только выработку умений правильно озвучивать прочитанное, но и грамотно извлекать и использовать содержащуюся в тексте информацию. Чтение представляет собой процесс восприятия и переработки графически зафиксированного текста, в ходе которого получаемая информация соотносится с личностным отношением к ней реципиента, что субъективно переживается как обнаружение смысла читаемого [37]. В течение последних лет в качестве цели обучения чтению выдвигается развитие у обучающихся умений читать тексты с разным уровнем понимая содержащейся в них информации:

- ознакомительное чтение с пониманием основного содержания;
- изучающее чтение с полным пониманием содержания;
- поисковое чтение с извлечением необходимой информации.

Таким образом, чтение является и целью и средством обучения иностранного языка. В учебном процессе необходимо четко различать эти две функции, так как они определяют методическую организацию всей работы. Овладение умением читать на иностранном языке – одна из главных практических целей изучения этого предмета.

Особенности чтения как вида речевой деятельности делают его весьма эффективным средством обучения. Деятельность, осуществляемая в процессе чтения, обеспечивает запоминание языковых единиц, как изучаемых, так и новых. Это один из способов расширения словаря на любом этапе обучения.

Положительно чтение влияет на развитие устной речи, так как в процессы чтения вовлечены все анализаторы, участвующие в говорении. Содержание прочитанного служит основой для многих упражнений, непосредственно направленных на развитие устной речи – вопрос – ответ, пересказ, беседы и дискуссии по прочитанному.

Однако эффективность обучения чтению невозможно без правильно подобранного материала. Одной из основных проблем является проблема отбора текстового материала, художественной литературы, аутентичных газетных материалов и четкая методическая организация работы с ним.

Здесь большую роль играют такие факторы как соответствие тематики произведения интересам обучающихся, доступность текстов с точки зрения языковых средств, объем текста. Если речь идет о текстах литературных произведений, то они, с одной стороны, должны затрагивать жизненный опыт читателей, демонстрировать культуру стран изучаемого языка (сказки и прибаутки не очень уместны на старшем этапе обучения, сложные художественные произведения не вызовут интереса и познавательной активности на младшем этапе), с другой – являться примерами определенной тематики, отражать сущность историко-культурного развития стран изучаемого языка, их реалий, усиливая тем самым страноведческий и культуроведческий аспекты преподавания иностранного языка.

Очень часто преподаватели при обучении чтению прибегают к аутентичным газетным текстам периодических изданий, используя в работе два вида текстов:

– функциональные тексты повседневного обихода (этикетки, реклама, схемы, диаграммы, рисунок, картина, программа театра или телевидения, вывеска, дорожные знаки и т.д.), выполняющие инструктирующую, поясняющую, рекламирующую функции;

– информативные тексты (статья, сообщение, интервью, опрос мнений, письма читателей, объявления, актуальная сенсационная информация), выполняющие информативные функции.

Следует отметить несколько ступеней работы с аутентичным материалом;

– предтекстовые и текстовые упражнения рецептивного характера, целью которых является пробуждение и стимулирование мотивации к работе с текстом;

– репродуктивные упражнения, целью которых является творческая реконструкция текста и подготовка его к воспроизведению;

– репродуктивно-продуктивные упражнения, направленные на формирование соответствующих умений вести беседу, опосредованную текстом;

– продуктивные упражнения, ориентированные на активное использование новых речевых средств в ситуациях, приближенных к аутентичным.

Методически грамотное использование аутентичных материалов способствует не только повышению эффективности обучения определенному виду речевой деятельности, но и развивает коммуникативную компетентность и интеллектуальные умения обучающихся.

Данные умения фигурируют в психологии и педагогике в виде терминов: “мыслительные операции”, “приемы мыслительной деятельности”, “умения учебной деятельности”, “общелогические умения” и другие. Интеллектуальные умения, следуя формулировкам многих ученых, а именно: Б. М. Богоявленского, Н. А. Менчинской, С. Л. Рубенштейна, М. Н. Скаткина – это умение проводить сравнения, анализ и синтез, классификацию и систематизацию понятий и фактов, выделять общее, особенное, единичное и т.д. По словам Ю. К. Бабанского наличие таких умений, позволяет сэкономить много времени, то есть выполняется большой объем учебной работы, усваивая информацию за меньшее время [35]. Интеллектуальные умения обеспечивают

развивающие функции, то есть способствуют формированию наблюдательности, логичности, аналитичности, критичности ума.

К средствам развития интеллектуальных умений в обучении чтению относятся активные методы работы: проблемные вопросы и ситуации, эвристические задания, дискуссии. Основным эффектом таких методов проявляется в развитии познавательной самостоятельности обучающихся и реализации их субъектной позиции.

Для развития культуры чтения необходимо владение базовыми навыками чтения: определять главную мысль текста, обобщать, выводить суждения, выделять основные факты. Особое место принадлежит творческим заданиям: представления и разыгрывания ситуации, запись эмоционально чтения отрывка по ролям. Данные задания стимулируют саморазвитие обучающихся, т.к. они выражают свою позицию на иностранном языке, формируют “творческого читателя”, который получает не только удовольствие от чтения, а интерпретирует текст, пропуская его сквозь собственный опыт.

2.2 Методы и приемы эффективного обучения чтению на английском языке

Изучение иностранных языков содействует общему речевому развитию обучающихся. Чтение один из главных видов речевой деятельности, может выступать как целью, так и средством обучения. В процессе чтения человек приобщается к научным и культурным достижениям человечества, знакомится с искусством и жизнью других народов. Возникающая в ходе чтения психомыслительная деятельность оказывает неоспоримое влияние на формирование личности. Это универсальный способ пополнения активного и

пассивного словарного запаса слов у учеников, формирования грамматических навыков.

Перед преподавателем стоит сложная цель сформировать у обучающихся навык чтения текстов, обучающиеся должны понимать и осмысливать содержание текстов с разным уровнем извлечения содержащейся в них информации. В идеале чтение на иностранном языке должно носить самостоятельный характер, осуществляться не по принуждению, а сопровождаться интересом со стороны учеников. Однако практика показывает, что интерес к чтению у обучающихся довольно низок, это связано с возникающими языковыми трудностями, несоответствием заявленной темы/текста возрастным особенностям обучающихся, плохо организованному процессу работы с текстом и т.д. и т.п.

В структуре чтения как виде речевой деятельности четко прослеживаются мотив, цель, условия и результат. Мотив, в соответствии с концепцией образования, всегда общение или коммуникация с помощью печатного слова в том или ином виде; цель – получение необходимой информации. Важными условиями деятельности чтения выступают овладение графической системой языка и приемами извлечения информации. Результатом деятельности – понимание или извлечение информации из прочитанного с разной степенью точности и глубины.

В процессе обучения иностранному языку чтение, как и устная речь, выступает в качестве цели и средства: в первом случае подразумевается, что обучающиеся должны овладеть чтением как источником получения информации; во втором – чтением способствует лучшему усвоению языкового и речевого материала. Чтение в качестве источника получения информации создает необходимые условия для повышения уровня мотивации к изучению иностранного языка, который учащийся может удовлетворить самостоятельно, поскольку для чтения не требуется собеседник, ни слушатели, а нужна лишь книга. Овладение умением читать на иностранном языке делает реальным и

возможным достижение воспитательных, образовательных и развивающих целей обучения иностранному языку [4].

В зависимости от целевой установки различают ознакомительное, изучающее, просмотровое и поисковое чтение. Умение читать подразумевает владение всеми видами чтения, и способность перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации.

Ознакомительное чтение представляет собой познающее чтение, при котором предметом внимания читающего становится все речевое произведение (книга, статья, рассказ) без установки на получение определенной информации. Это чтение “для себя”, без предварительной специальной установки на последующее использование или воспроизведение полученной информации.

При ознакомительном чтении основная коммуникативная задача, которая стоит перед читающим, заключается в том, чтобы в результате быстрого прочтения всего текста извлечь содержащуюся в нем основную информацию, то есть выяснить, какие вопросы и каким образом решаются в тексте, что именно говорится в нем по данным вопросам. Оно требует умения различать главную и второстепенную информацию.

Изучающее чтение предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого с опорой на языковые и логические связи текста. Его задачей является также формирование у обучаемого умения самостоятельно преодолевать затруднения в понимании иностранного языка. Объектом “изучения” при этом виде чтения является информация, содержащаяся в тексте, но никак не языковой материал.

Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его целью является получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение, чтения текста по блокам для более подробного

ознакомления с его “фокусирующими” деталями и частями. Оно также может завершаться оформлением результатов прочитанного в виде сообщения или реферата.

Огромное значение в наш информационный век с очень быстрым ритмом жизни и часто меняющимися реалиями приобретают навыки поискового чтения. Использование различных способов поиска, сбора информации в соответствии с коммуникативными и познавательными задачами это познавательные универсальные учебные действия, которые носят метапредметный характер. Поисковое чтение ориентировано на чтение газет и литературы по специальности. Его цель: быстрое нахождение в тексте или в массиве текстов вполне определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации. Читателю известно из других источников, что такая информация содержится в данной книге, статье. Поэтому, исходя из типовой структуры данных текстов, он сразу же обращается к определенным частям или разделам, которые и подвергает поисковому чтению без детального анализа. При поисковом чтении извлечение смысловой информации не требует дискурсивных процессов и происходит автоматизировано. К поисковому чтению, как правило, предъявляются три главных требования: точное формулирование задания для поиска, ограниченное во времени проведение поиска нужной информации, гарантированное нахождение требуемой информации в тексте. При обнаружении искомой информации цель поискового чтения достигнута. Такое чтение, как и просмотровое, предполагает наличие умения ориентироваться в логико-смысловой структуре текста, выбрать из него необходимую информацию по определенной проблеме, выбрать и объединить информацию нескольких текстов по отдельным вопросам. Упражнения для обучения поисковому чтению:

- определите тему или проблему текста (статьи);
- прочитайте текст, определите, освещены ли в нем указанные вопросы;

- найдите в тексте основной довод в пользу заголовка;
- прочитайте два текста на одну тему, назовите расхождение в содержании (в количестве приведенных фактов, разнице оценок и т. д.);
- найдите на указанной странице характеристики действующих лиц, инструкцию, рецепт, рекомендации и т.д.;
- просмотрите аннотацию, определите, соответствует ли она содержанию текста;
- найдите абзацы, посвященные указанной теме;
- найдите в тексте ответы на вопросы (дающие основания для выводов)
- просмотрите рисунок, назовите абзац, который он иллюстрирует;
- найдите в тексте факты, которые автор относит к положительным, отрицательным;
- разделите текст на части в соответствии с пунктами плана;
- выразите свое мнение о содержании текста и соотнесите его со своим собственным опытом и др.

Огромную роль в процессе овладения технологией чтения играет выполнение дотекстовых, текстовых и послетекстовых заданий.

Дотекстовые задания направлены на:

- моделирование фоновых знаний, необходимых и достаточных для рецепции конкретного текста;
- на устранение смысловых и языковых трудностей его понимания;
- на формирование навыков и умений чтения;
- выработку “стратегии понимания”. В них учитываются лексико-грамматические, структурно-смысловые, лингвостилистические и лингвострановедческие особенности подлежащего чтению текста.

Дотекстовый этап предполагает:

- создание необходимого уровня мотивации;
- определение речевой задачи для первого прочтения;
- снижение уровня языковых и речевых трудностей;

Примерный алгоритм работы на дотекстовом этапе:

1. Определить по заголовку тематику текста (перечень поднимаемых в нем проблем).
2. Сформулировать предположения о тематике текста на основе имеющихся иллюстраций.
3. Ознакомиться с новой лексикой и определить тематику (проблематику) текста на основе языковой догадки.
4. Прочитать заглавие и выделить в нем ключевое слово (чаще всего оно выражено существительным).
5. Просмотреть текст и определить, как часто встречается выделенное доминирующее слово заглавия в тексте.
6. Найти слова-заместители для доминирующего слова и всего заглавия в тексте.
7. Перефразировать заглавие, используя синонимические слова из текста.
8. Просмотреть 1 абзац и определить о чем этот текст.
9. Прочсть вопросы к тексту и определить тематику текста.
10. Попытаться ответить на предложенные вопросы до прочтения текста.
11. Просмотреть текст и сказать, для какой категории читателей он может представлять интерес и почему.

На текстовом этапе обучающимся предлагаются коммуникативные установки, в которых содержатся указания на вид чтения, скорость и необходимость решения определенных познавательно-коммуникативных задач в процессе чтения. Предваряющие вопросы должны отвечать ряду требований:

- они строятся на базе активно усвоенной лексики и грамматических структур, не использованных в тексте в таком виде;
- ответ на предваряющий вопрос должен отражать основное содержание соответствующей части текста и не должен сводиться к какому-либо одному предложению из текста;

– вместе взятые вопросы должны представлять собой адаптированную интерпретацию текста.

Цели текстового этапа – контроль степени сформированности различных языковых навыков и умений, продолжение формирования соответствующих навыков и умений, проверка совпадения предположений дотекстового этапа с информацией в тексте.

В заданиях к текстам отражается их языковая сложность. При обучении чтению обучающимся предлагаются тексты, как со снятыми, так и с неснятыми трудностями, при этом главным остается решение смысловых задач. Задания, фиксирующие внимание на языковом материале и снимающие языковые трудности, выполняют роль, являются средством организации учебного процесса и носят подчиненный характер.

Примерный алгоритм работы на текстовом этапе:

1. Задания, направленные на контроль понимания текста.

– Прочитать текст и сопоставить с иллюстрациями.

– Прочитать текст и предложения после текста и установить соответствие.

– Прочитать текст и пронумеровать картинки в соответствии с последовательностью разворачивающегося содержания.

– Прочитать текст и нарисовать рисунок/схему....

В настоящее время чаще при обучении чтению используются тестовые задания, в которых применяется символика, т. е. цифры и буквы для проверки понимания. Чаще всего в связи с чтением используются тесты множественного выбора и тесты на сопоставление.

2. Задания, предполагающие цитирование из текста.

– Найти в тексте предложения, соответствующие следующим русским предложениям.

– Определить, верно ли высказывание и подтвердить/опровергнуть это цитатой из текста.

– Прочитать текст и найти ответы на вопросы.

- Зачитать из текста факты, которые относятся к теме...
- Подчеркнуть в тексте определение (вывод, термин).

Цитирование имеет место на всех этапах обучения, демонстрирует понимание текста без использования продуктивных форм работы. При цитировании чтение про себя сочетается с чтением вслух (а иногда и с письмом).

3. Задания, связанные с вопросо-ответными упражнениями.

- Определить, из какой сказки взят этот отрывок.
- Выяснить, почему текст так называется.
- Прочитать и ответить на вопрос, о ком/чем эта статья/текст.

Существуют вопросы, предполагающие свободный ответ, хотя и вытекающий из содержания текста, но в самом тексте не имеющийся.

- Найти ответы на предложенные вопросы.
- Подобрать заголовок к каждому из абзацев.
- Вставить пропущенное в тексте предложение, подходящее по смыслу.
- Прочитать описание внешности, места события, отношения кого-либо к чему-либо.
- Расставить по порядку иллюстрации к тексту.
- Догадаться о значении незнакомых слов.

Подобные задания стимулируют и контролируют понимание текста. Например, в вопросе к тексту страноведческого содержания “Скажите, кто и когда изобрел первый телевизор” - названы конкретные факты, дана подсказка в лице слова телевизор, направляя внимание отвечающего к конкретным фразам из текста.

Возможны вопросы, вводящие текст-загадку. Ответ на вопрос обычно лаконичен: просто отгадка, за которой, однако, стоит внимательное и заинтересованное чтение, учет всех подробностей.

Послетекстовый этап стимулирует закрепление и более глубокое усвоение новой лексики, информации. Именно на этом этапе очень важно втянуть обучающихся в диалог. Кроме того, этот этап демонстрирует у обучающихся и преподавателю степень достижения цели, даря положительные эмоции или информацию к размышлению.

Примерный алгоритм работы на послетекстовом этапе.

1. Опровергнуть утверждения или согласиться с ними.
2. Доказать, что...
3. Составить план текста.
4. Рассказать текст от лица главного героя.
5. Кратко изложить содержание текста, составить аннотацию, дать рецензию на текст.
6. Подобрать пословицу, подходящую по смыслу к тексту.
7. Придумать новое название для текста.

Послетекстовые задания предназначены для проверки понимания прочитанного, для контроля за степенью сформированности умений чтения и возможного использования полученной информации в будущей профессиональной деятельности [36].

Методика и приемы работы над аутентичным текстом нацелены на развитие различных умений чтения. Очень популярен в наше время (и благодаря ЕГЭ в том числе) приём “множественный выбор”, когда предлагается пять вопросов по тексту с четырьмя вариантами ответов. Так же предлагаются три отрывка и четыре названия к ним, т. е. одно название лишнее.

Не менее популярен прием “заполнение пропусков”. Правда сложность при его использовании возникает при не соответствии уровня владения языком обучающимися уровню, предложенному в задании. Кроме того, этот прием используется только для развития умения чтения с полным пониманием информации. Обучающиеся получают определенный текст, в котором

пропущены несколько слов. Задача обучающихся заполнить пропуски подходящими по смыслу словами.

Прием “мозаика” предполагает работу и самостоятельную и в группах. После ознакомления с определенной частью текста (у каждого свой логический кусочек), обучающиеся восстанавливают общее содержание текста в процессе обмена информацией и выяснения деталей.

“Конспектирование” – прием работы, направленный на развитие умения записать кратко в форме заметок содержание прочитанного текста с целью зафиксировать необходимую информацию для дальнейшего использования [8].

“Логическая перегруппировка” как прием работы с текстом предполагает перераспределение материала в логической последовательности или согласно плану, для воссоздания связного текста.

Не менее популярен среди преподавателей прием “дополнение”, построенный на отрывке из текста или нескольких незаконченных предложениях, которые обучающимся необходимо дополнить, используя информацию, полученную из прочитанного текста. Данный прием характерен для развития умения чтения текста с полным пониманием информации.

Таким образом, в данном параграфе рассмотрены методы и приемы работы с аутентичными текстами в процессе учебной деятельности на разных этапах обучения, при выборе которых каждый преподаватель руководствуется целью, задачами и тематикой учебного занятия, типом выбранного для чтения текста, а также этапом работы с ним.

2.3 Экспериментальное обучение чтению с использованием аутентичных материалов на уроках иностранного языка и описание полученных результатов

Экспериментальное обучение проводилось на базе ГБПОУ СО “Верхнетуринский механический техникум”. Согласно ФГОС СПО учебная

дисциплина “Иностранный язык” относится к предметной области “Филология” и входит в общеобразовательный учебный цикл как базовая учебная дисциплина.

Профессиональное ориентированное содержание программы нацелено на формирование коммуникативной компетенции в деловой и выбранной профессиональной сфере, а также на освоение, повторение и закрепление грамматических и лексических структур, которые наиболее часто используются в деловой и профессиональной речи.

Рабочая программа ориентирована на дальнейшее становление и формирование личности обучающегося, развитие интереса к познанию и творческих способностей, формирование навыков самостоятельной учебной деятельности на основе индивидуализации и профессиональной ориентации содержания учебной дисциплины иностранный язык, подготовку обучающегося к жизни в обществе, самостоятельному жизненному выбору, продолжению образования и началу профессиональной деятельности.

Рабочая программа дисциплины иностранный язык обеспечивает преемственность обучения с подготовкой обучающихся по программам основного общего образования.

Дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл и направлена на формирование общих и профессиональных компетенций:

ОК.1 Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9 . Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:

– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:

– лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Программа ОГСЭ.03 Иностранный язык состоит из лингвострановедческого, грамматического, общекультурного, научного и профессионального компонентов и направлена на развитие всех видов речевой деятельности. Основными компонентами содержания обучения английскому языку являются: языковой (фонетический, лексический и грамматический) материал; речевой материал, тексты; знания, навыки и умения, входящие в состав коммуникативной компетенции обучающихся и определяющие уровень ее сформированности. Отличительной чертой программы является ее ориентированность на особенности культурной, социальной, политической и

научной реальности современного мира эпохи глобализации с учетом роли, которую играет в современном мире английский язык как язык международного и межкультурного общения.

Цель образовательной деятельности - развитие коммуникативной компетенции и общих и профессиональных компетенций будущего специалиста. При освоении профессионально ориентированного содержания обучающийся погружается в ситуации профессиональной деятельности, межпредметных связей, что создает условия для дополнительной мотивации как изучения иностранного языка, так и освоения выбранной специальности.

В свете современных реалий в “Верхнетуриновском техникуме” уделяется серьезное внимание обучению английскому языку с учетом профессиональной составляющей. И недаром все чаще конкурсы профессионального мастерства, в том числе чемпионат WorldSkills Russia, проводимый по различным профессиональным компетенциям, включают в себя задания по иностранному языку, когда обучающиеся погружаются в ситуацию профессиональной деятельности. Как правило, это текст, в ходе работы с которым нужно выполнить ряд заданий, ответить на поставленные вопросы и получить и обобщить необходимую информацию.

В ходе всестороннего изучения понятия “Аутентичные материалы” в теоретической главе данной исследовательской работы, мы пришли к выводу, что аутентичные материалы в процессе обучения чтению способствуют развитию коммуникативной компетенции и навыков речевой деятельности. Основные теоретические положения, изложенные в предыдущих параграфах, эффективность использования аутентичных материалов в реализации коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам в процессе обучения чтению были проверены нами на практике, в процессе опытного обучения. Исследование проводилось по методу опытного обучения без нарушения обычного хода учебного процесса.

Исследование эффективности использования аутентичных материалов при обучении чтению состояло из подготовительного, практического и обобщающего этапов.

В ходе подготовительного этапа были определены:

- группы, участвующие в опытном обучении и уровень мотивации и владения обучающимися английским языком (средний балл успеваемости);
- аутентичные материалы, используемые в процессе опытного обучения;
- планируемые результаты учебной деятельности обучающихся;
- диагностический инструментарий, методы обработки полученных результатов для обобщающего этапа;
- содержание учебной деятельности обучающихся для практического этапа.

В эксперименте принимали участие обучающиеся групп 221, специальность 08.02.09 “Монтаж, наладка и эксплуатация электрооборудования промышленных и гражданских зданий” в количестве 20 человек, и группа 222, специальность 38.02.03 “Операционная деятельность в логистике” в количестве 25 человек.

Из 20 обучающихся группы 221 5 студентов имеют оценки 4 и 5, характеризуются хорошим уровнем мотивации, 13 обучающихся имеют, в основном, удовлетворительные оценки, характерны низким уровнем мотивации, у 2-их обучающихся преобладают неудовлетворительные оценки и очень низкий уровень мотивации (диаграмма 1).



диаграмма 1

Из 25 обучающихся группа 222 7 студентов имеют хорошие и отличные оценки и характеризуются хорошим уровнем мотивации, у остальных 18 преобладают удовлетворительные оценки и низкий уровень мотивации (диаграмма 2).

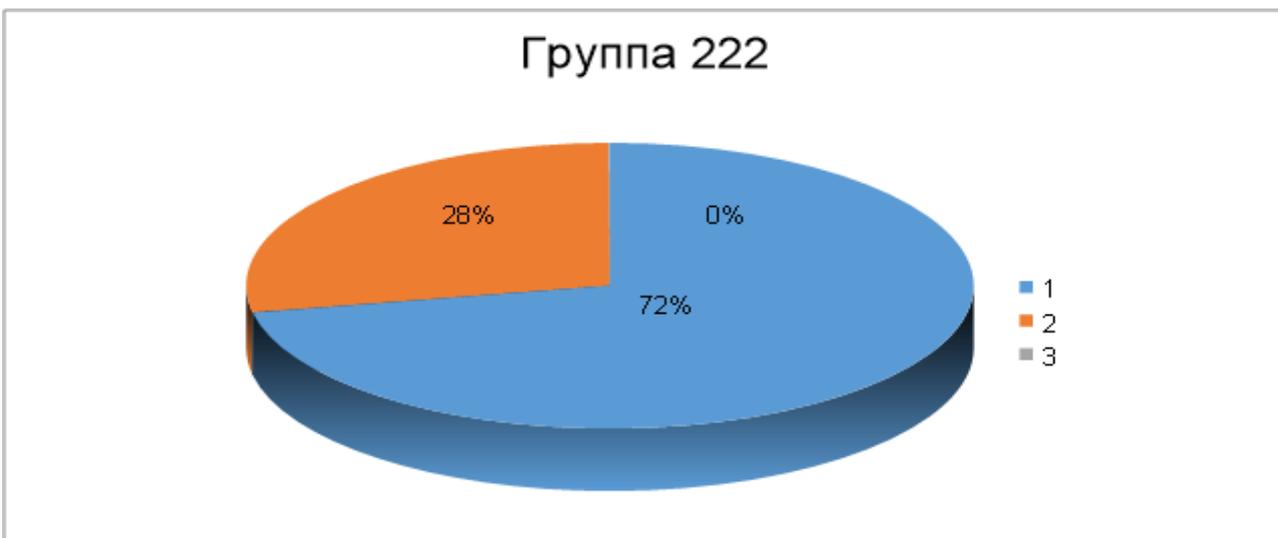


диаграмма 2

Анализ успеваемости по английскому языку в группах в ходе подготовительного этапа в начале эксперимента показал следующие результаты: средний балл в группе 221 составил 3,21 балла, группа 222 показала средний балл 3,27 (диаграмма 3)

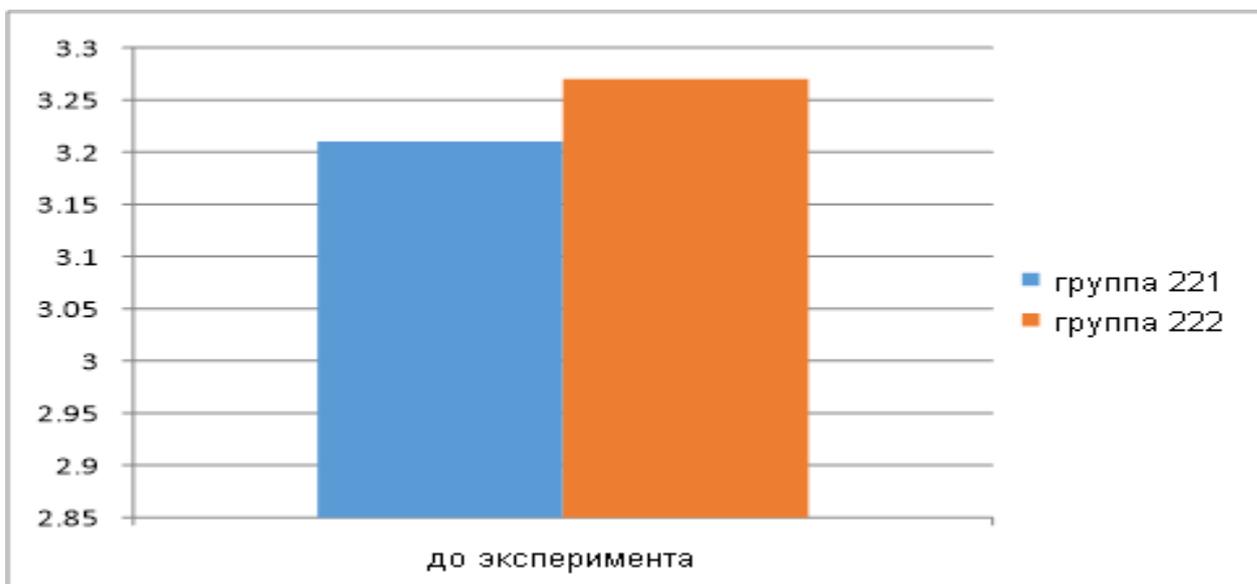


диаграмма 3

Следующим шагом стало определение и подбор аутентичных материалов для организации учебного процесса в рамках проводимого эксперимента. Для этого были использованы материалы из УМК Macmillan Guide to Economics [29]. Современные прагматические аутентичные тексты данного пособия предоставляет обучающимся возможность совершенствовать свои речевые умения и навыки и одновременно ознакомиться с основами экономической теории (Приложение 1). Экономической грамотности обучающихся любой специальности уделяется большое внимание. Данная тематика отражена в учебной программе по английскому языку, поэтому экспериментальное обучение проходило в рамках учебного процесса.

Планируемые результаты нашей деятельности в процессе обучения чтению с использованием аутентичных материалов УМК Macmillan Guide to Economics [29]:

- способствовать развитию коммуникативной компетенции и навыков речевой деятельности обучающихся;
- познакомить обучающихся с первоначальными знаниями по экономике на английском языке и с основополагающими вопросами экономической теории;

– повысить мотивацию обучающихся к изучению английского языка и культуры и, как следствие этого, повысить успеваемость.

Диагностический инструментарий: анкеты, тестовые контрольные задания.

Методика обработки результатов: сравнение результатов тестов и контрольных работ, определение среднего балла успеваемости обучающихся до и после исследования.

Практический этап состоял из нескольких занятий и внеаудиторной работы обучающихся. Основное содержание эксперимента – работа с аутентичными текстами, которая включала в себя выполнение заданий на дотекстовом, текстовом и послетекстовом этапах.

Разработанный нами комплекс упражнений дотекстового этапа создает необходимый уровень мотивации, определяет речевые рамки для первого прочтения, позволяет снизить уровень языковых и речевых трудностей, создав положительный настрой среди студентов (Приложение 2).

Цели текстового этапа – контроль степени сформированности различных языковых навыков и умений, продолжение формирования соответствующих навыков и умений, проверка совпадения предположений дотекстового этапа с информацией в тексте. Предваряющие задания текстового этапа должны содержать коммуникативные установки, в которых содержатся указания на вид чтения, скорость и необходимость решения определенных познавательно-коммуникативных задач в процессе чтения (Приложение 3).

Послетекстовый этап стимулирует закрепление и более глубокое усвоение новой лексики, информации. Именно на этом этапе очень важно втянуть обучающихся в диалог. Послетекстовые задания предназначены для проверки понимания прочитанного, для контроля за степенью сформированности умений чтения и возможного использования полученной информации в будущей профессиональной деятельности. Кроме того, этот этап

демонстрирует обучающимся и преподавателю степень достижения цели (Приложение 4).

Таким образом, продуманная организация учебного процесса, четкость и логичность изложения заданий с визуальной опорой, постепенная активизация мыслительной деятельности, разнообразные приемы обучения, провоцирующие обучающихся на диалог с текстом, преподавателем и одноклассниками, создают условия для внутренней мотивации обучающихся, направляют внимание на содержание того или иного материала и на собственный отклик на полученную информацию, на возможность осуществления практической деятельности с прочитанным материалом и использование его в актах устного общения.

Эффективному достижению этих целей, на наш взгляд, способствует использование аутентичных материалов. Как правило, задания, связанные с их использованием, носят творческий характер, нет четкого отсыла на образец выполнения. Каждый студент обладает достаточной степенью свободы при выполнении заданий, обращая внимание на то, что важно ему, привлекая свой опыт, свои знания, и уровень владения языком, что тоже не маловажно. Многие обучающиеся проявляют повышенный интерес к заданиям на рассуждение и языковую догадку. Успешность и результативность работы с текстами Macmillan Guide to Economics Student's Book была продемонстрирована в ходе выполнения мини-проектов “Экономические термины”, так как в процессе сбора и подготовки материала для презентации обучающиеся отдавали предпочтение именно этому источнику, безошибочно находя и воспроизводя нужную информацию.

Кроме того, в ходе исследования неоднократно обучающимся предлагались задания аналитического и прикладного характера: проанализировать текст и оформить полученную информацию в форме таблицы, схемы; выписать термины, связанные с будущей профессией и т.д. и т.п. Так как подобные задания носят все-таки субъективный характер, после

прочтения того или иного текста обучающиеся выполняли контрольные тестовые задания.

На этапе обобщения анализ тестовых контрольных заданий показал, что средний балл успеваемости в обеих группах увеличился (диаграмма 4). Обучающиеся группы 221 получили за период участия в экспериментальном обучении 3,35 балла, что на 0,14 балла больше начальных показателей. В группе 222 средний балл успеваемости вырос на 0,21 балла и составил 3,48.

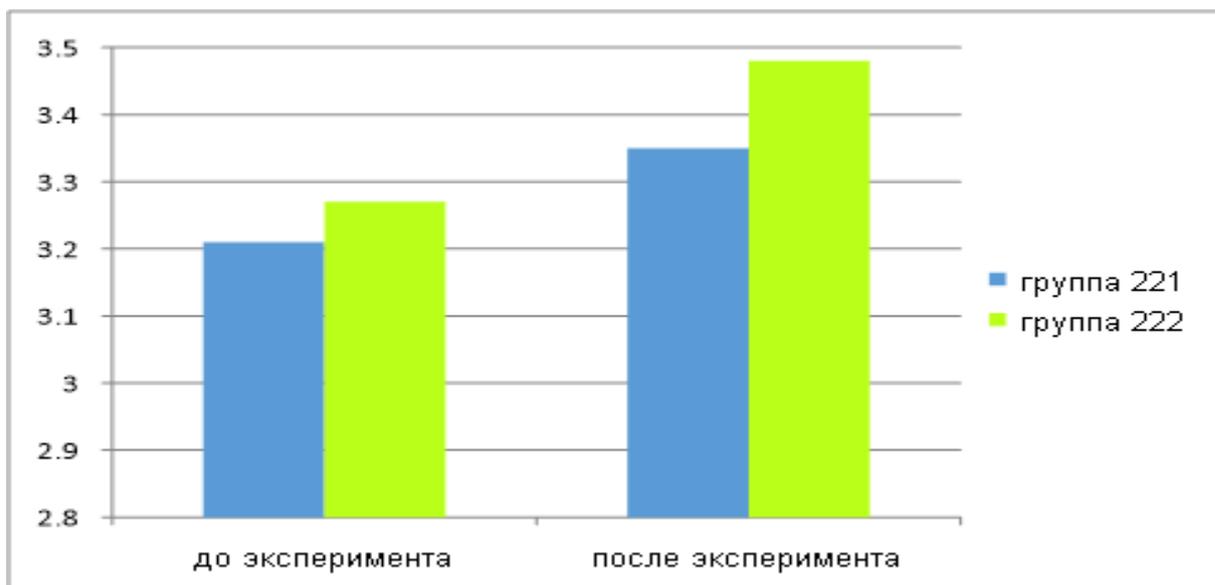


диаграмма 4

Кроме того, обучающиеся неоднократно в ходе опытного обучения отмечали, что работа с подобными материалами, где есть наглядность, отсыл к реальной жизни носителей языка, нестандартность подачи информации, разнообразные задания, далекие от рутинного перевода текстов, все это значительно повышало интерес на занятиях. Студенты демонстрировали умения находить нужную информацию, пользуясь не только текстом, но и сопутствующими ему иллюстрациями, таблицами, схемами и заданиями. Не однократно отмечали навык, который может им пригодиться в будущем как в профессиональной деятельности так и в повседневной жизни, а именно читать тексты, инструкции, руководства пользователя и т.д. по ключевым словам, способность интерпретировать и трансформировать тексты. Обучающиеся положительно оценивали возможность участия в коммуникации, интересная

организация процесса работы с текстом постепенно вовлекала в диалог практически каждого, давая при этом опору на текст, что позволяло избежать серьезных языковых трудностей, что в свою очередь, как правило, ведет к нежеланию/принудительности и невозможности коммуникации.

Таким образом, очевидно, что, в рамках нашего исследования использование аутентичных материалов в процессе обучения чтению способствовало повышению мотивации обучающихся к изучению английского языка и удовлетворяло потребность приобщения к иноязычной культуре, осуществлению коммуникации.

Кроме этого, проведенный эксперимент продемонстрировал правильность выдвинутой гипотезы нашего исследования – использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка даст возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, в частности, устному иноязычному общению, имитировать погружение в естественную речевую среду.

Выводы по главе 2

Для обеспечения работы с аутентичным материалом необходима специальная методика, которая требует этапности обучения, многоступенчатого подхода к обучению чтению, различных приемов работы. Совершенно очевидно, что грамотно подобранные методы и приемы для работы с аутентичными материалами, выраженные в конкретных заданиях, позволят сохранить баланс между видами речевой деятельности.

Чтение один из главных видов речевой деятельности, может выступать как целью, так и средством обучения. В процессе чтения человек приобщается к научным и культурным достижениям человечества, знакомится с искусством

и жизнью других народов. Возникающая в ходе чтения психомыслительная деятельность оказывает неоспоримое влияние на формирование личности. Это универсальный способ пополнения активного и пассивного словарного запаса слов у учеников, формирования грамматических навыков.

Таким образом, в данной главе рассмотрены методы и приемы работы с аутентичными текстами в процессе учебной деятельности на разных этапах обучения, при выборе которых каждый преподаватель руководствуется целью, задачами и тематикой учебного занятия, типом выбранного для чтения текста, а также этапом работы с ним.

Кроме того, в ходе экспериментального обучения мы убедились, что использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка и грамотное методическое сопровождение этих материалов дает возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, в частности, устному иноязычному общению, имитировать погружение в естественную речевую среду.

Заключение

Сущность аутентичности очень многогранна, это совокупность целого ряда условий, критериев, параметров и функций аутентичности. Каждый элемент учебного занятия – тексты, учебные задания, обстановка на уроке, учебное взаимодействие – служит определенной цели и имеет свои специфические критерии аутентичности. Успешному решению целей коммуникативного обучения может способствовать гармоничное сочетание всех параметров аутентичности.

На уроке иностранного языка особое место следует отводить таким формам занятий, которые обеспечивают активное участие в уроке каждого ученика, стимулируют речевое общение, способствуют формированию интереса и стремления изучать иностранный язык. Одним из эффективных путей решения этих задач, на наш взгляд, является использование аутентичных материалов. Работа с различными видами аутентичных материалов способствует повышению коммуникативно-познавательной мотивации, формирует лингвострановедческую и межкультурную компетенцию, положительно воздействует на личностно-эмоциональное состояние учащихся, обеспечивает возможность одновременного обращения к языку и культуре.

При условии применения на занятиях материалов, которые были взяты из жизни носителей изучаемого языка или были составлены с учетом особенностей иностранного менталитета, культуры в соответствии с принятыми в этом языке речевыми нормами станет возможным эффективное обучение естественному иностранному языку. Использование аутентичных и учебно-аутентичных материалов, а именно естественных речевых произведений, созданных в методических целях, поспособствует большей эффективности обучения всем видам речевой деятельности, поможет на занятиях иностранного языка симитировать полное погружение в естественную речевую среду, тем самым делая сам процесс обучения интереснее и доступнее.

В основу коммуникативного подхода к обучению положены идеи коммуникативной лингвистики и психологической теории деятельности, наиболее последовательно реализуемые в коммуникативно-деятельностном подходе к обучению. Следует отметить, что основе коммуникативного подхода к преподаванию иностранного языка есть одна цель – сформировать навык общения для решения повседневных и профессиональных задач. Основным принципом – принцип активной коммуникации, в основе которого задачи различного характера: от социально-бытовых до проблемных. Реализуются эти задачи путем коллективной работы в группах, с соблюдением принципов личностной ориентированности, в процессе обучения в позитивной психологической атмосфере, где обучающиеся чувствуют себя комфортно и находятся в атмосфере взаимопонимания и активного взаимодействия, делятся информацией и эмоциями. Что, в свою очередь, повышает уровень мотивации в процессе обучения иностранным языкам.

Для обеспечения работы с аутентичным материалом необходима специальная методика, которая требует этапности обучения, многоступенчатого подхода к обучению чтению, различных приемов работы. Совершенно очевидно, что грамотно подобранные методы и приемы для работы с аутентичными материалами, выраженные в конкретных заданиях, позволят сохранить баланс между видами речевой деятельности.

Чтение один из главных видов речевой деятельности, может выступать как целью, так и средством обучения. В процессе чтения человек приобщается к научным и культурным достижениям человечества, знакомится с искусством и жизнью других народов. Возникающая в ходе чтения психомыслительная деятельность оказывает неоспоримое влияние на формирование личности. Это универсальный способ пополнения активного и пассивного словарного запаса слов у учеников, формирования грамматических навыков.

Таким образом, в данной исследовательской работе рассмотрены методы и приемы работы с аутентичными текстами в процессе учебной деятельности

на разных этапах обучения, при выборе которых каждый преподаватель руководствуется целью, задачами и тематикой учебного занятия, типом выбранного для чтения текста, а также этапом работы с ним.

Кроме того, в ходе экспериментального обучения мы убедились, что использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка и грамотное методическое сопровождение этих материалов дает возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, в частности, устному иноязычному общению, имитировать погружение в естественную речевую среду.

Таким образом, всесторонне изучив проблему использования аутентичных материалов, проведя исследование на теоретическом и практическом уровнях, мы подтвердили гипотезу нашего исследования – использование аутентичных материалов на уроках иностранного языка даст возможность с большей эффективностью осуществлять обучение всем видам речевой деятельности, формировать коммуникативную компетенцию обучающихся, при условии соблюдения методической последовательности предъявления аутентичных материалов, отражения в аутентичных материалах современных реалий жизни носителей изучаемого языка, учета интересов, психологических особенностей и уровня сформированности языковых навыков обучающихся.

Список литературы

1. Астахова А.Г. Использование аутентичных материалов при обучении английскому языку // Студенческий форум: электрон. научн. журн. 2017. № 9(9). URL: <https://nauchforum.ru/journal/stud/9/23576>.
2. Бесараб Т.П. Использование коммуникативной методики в преподавании английского языка // Молодой ученый. 2013. №5. С. 665- 669.
3. Воронина Г.И. Организация работы с аутентичными текстами молодежной прессы в старших классов школ с углубленным изучением немецкого языка // Иностранные языки в школе. 1999. № 2. С. 56–60.
4. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам: Пособие для учителя. - 2-е изд., переработано и дополнено. - М.: АРКТИ, 2003. - С.32-60.
5. Елухина Н.В. Обучение аудированию в русле коммуникативно ориентированной методики // Иностранные языки в школе. 1989. № 2. С. 23-26.
6. Жоглина Г.Г. Развитие умений коммуникативной компетенции на основе использования аутентичных видеодокументов (французский язык, языковой вуз): Дис. канд. пед. наук / Г.Г. Жоглина. - Пятигорск, 1998.
7. Ин. Яз. В shk., 2000, № 1, с. 11.
8. Клековкина Е.Е. Материалы курса «Система подготовки учащихся к ЕГЭ по английскому языку»: лекции 1-4 .- М.: Педагогический университет «Первое сентября»,2008. - С.18-45.
9. Коринова Е.В. Особенности коммуникативного обучения грамматике иностранного языка. Открытый урок.РФ. 2.02.2012.
10. Кричевская К.С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка // Иностранные языки в школе. 1996. № 1. С. 13–17.

11. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). — М.: Издательство ИКАР. Э. Г. Азимов, А. Н.Щукин. 2009.
12. Носонович Е.В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 2000.-№ 1.-С. 11-15.
13. Носонович Е.В., Мильруд Р.П. Критерии аутентичного учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. №2.С. 16-18.
14. Носонович Е. В., Мильруд Р. П. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. - 1999. - № 2. - С. 59].
15. Носонович Е.В., Мильруд Р.П. Параметры аутентичного учебного текста //Иностранный язык в школе. 1999. № 1. С. 11–18.
16. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению.М.: Русский язык, 1989. — 276 с.
17. Прус Л.В, Березовская Л.Г., Млынарь Е.Ш., journal.wordpress.com/archive18/18-02/ Дата публикации: 1.05.2018 № 2 (32). С. 109-112.
18. Степанова Ю. В. Цели и задачи обучения чтению аутентичных текстов в современном контексте // Молодой ученый. — 2015. — №15.2. — С. 69-71. — URL <https://moluch.ru/archive/95/20773/>.
19. Томашук Н.В. Роль аутентичных материалов в обучении иностранному языку <http://journalpro.ru/archive/evraziyskiy-nauchnyy-zhurnal-10-2016/>.
20. ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ СТАНДАРТ ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (утвержден приказом Минобрнауки России от 17 декабря 2010 г. № 1897).
21. Францева Е.Н., Прилепских О.С., Кузнецова Е.Н., Донцов А.В., Корлякова С.Г. Технология коммуникативного обучения как средство формирования коммуникативной компетентности студентов педагогического

вуза в процессе изучения иностранного языка // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. 2017. Т. 7. № 4. С. 108.

22. Хайдеггер М. Бытие и время: пер. В.В. Бибихина. М., 1997.
23. Шульгина Е.М. Аутентичность как одно из методических условий формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов посредством технологии веб-квест. [Б.и.]
24. Эшбоева Д. А., Ашурбоева М. Р. Сущность и классификация «аутентичных материалов» // Молодой ученый. – 2014. – №10. – С. 454–456.
25. Breen M.P. Authenticity in the classroom//Applied linguistics.1985. №6/1. p 60-70.
26. Gebhard J.G. Teaching English as a Foreign Language: A Teacher Self-Development and Methodology Guide. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1996. с.51.
27. Harmer J. The Practice of English Language Teaching. - London, 1991.
28. Lier L.V. The classroom and the language learner. N.Y.: Longman, 1988.
29. Macmillan Guide to Economics Student's Book.
30. Maslow A. The Farther Reaches of Human Nature. N.Y. : Viking, 1971. 407 p.
31. Scarella R.C., Oxford R.L. The Tapestry of Language Learning.- Boston, 2000.
32. Scarcella R.C., Oxford R.L. The Tapestry of Language Learning. The Individual in the Communicative Classroom. - Boston, 1992.
33. Widdowson H.G. Aspects of Language Teaching. Oxford: Oxford University Press, 1999.
34. <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnyy-podhod-v-obuchenii-inostrannym-yazykam-studentov-vuzov>.
35. http://elib.gnpbu.ru/text/babanskiy_izbrannye-pedagogicheskie-trudy_1989/
36. <http://tsyganova.74325s017.edusite.ru/p9aa1.html>

37. http://www.rusnauka.com/6_PNI_2013/Philologia/5_129940.doc.html

What do you think of when you hear the word economics? Money, certainly, and perhaps more complicated things like business, inflation and unemployment. The science of economics studies all of these, but many more things as well. Perhaps you think that economics is all about the decisions that governments and business managers take. In fact, economists study the decisions that we all take every day.

Very simply, economics studies the way people deal with a fact of life: resources are limited, but our demand for them certainly is not. Resources may be material things such as food, housing and heating. There are some resources, though, that we cannot touch. Time, space and convenience, for example, are also resources. Think of a day. There are only 24 hours in one, and we have to choose the best way to spend them. Our everyday lives are full of decisions like these. Every decision we make is a trade-off. If you spend more time working, you make more money. However, you will have less time to relax. Economists study the trade-offs people make. They study the reasons for their decisions. They look at the effects those decisions have on our lives and our society.

Economists talk about microeconomics and macroeconomics. Microeconomics deals with people, like you and me, and private businesses. It looks at the economic decisions people make every day. It examines how families manage their household budgets. Microeconomics also deals with companies - small or large - and how they run their business. Macroeconomics, on the other hand, looks at the economy of a country - and of the whole world. Any economist will tell you, though, that microeconomics and macroeconomics are closely related. All of our daily microeconomic decisions have an effect on the wider world around us.

Another way to look at the science of economics is to ask, 'what's it good for?' Economists don't all agree on the answer to this question. Some practise positive economics. They study economic data and try to explain the behaviour of the economy. They also try to guess economic changes before they happen. Others

practise normative economics. They suggest how to improve the economy. Positive economists say, 'this is how it is'. Normative economists say, 'we should ... '.

So what do economists do? Mainly, they do three things: collect data, create economic models and formulate theories. Data collection can include facts and figures about almost anything, from birth rates to coffee production. Economic models show relationships between these different data. For example, the relationship between the money people earn and unemployment. From this information, economists try to make theories which explain why the economy works the way it does.

Задания дотекстового этапа к тексту “What does economics study?”

1. Look at the headline of this text. What do you think this text is about?
Определить по заголовку тематику текста (перечень поднимаемых в нем проблем). Прочитать заглавие и выделить в нем ключевое слово (чаще всего оно выражено существительным). Просмотреть текст и определить, как часто встречается выделенное доминирующее слово заглавия в тексте.

2. Look at the vocabulary. Match the words with the definitions.
Ознакомиться с новой лексикой. Не прибегая к помощи словаря, пользуясь только языковой догадкой, сопоставить слова с данными определениями.

3. Before you read discuss the following with your partner. Do you know much about economics? Answer, which of these statements you think are true. Then explain to your partner why. Попытаться ответить на предложенные вопросы и вступить в диалог до прочтения текста.

Задания текстового этапа к тексту “What does economics study?”

1. Read the text and match the words with the definitions. Прочитать текст про себя. Установить соответствие слов и определений, подкрепляя предложениями из текста (письменно). Найти в тексте и прочитать вслух предложения, соответствующие следующим русским предложениям:

– На самом деле экономисты изучают решения, которые мы принимаем каждый день.

– Время, пространство и удобства, на пример, это тоже ресурсы.

– Каждое принятое нами решение – это компромисс.

– Микроэкономика касается людей, таких как мы с вами, и частного бизнеса.

– В основном, они делают три вещи: собирают информацию, создают экономические модели и формулируют теории.

2. Discuss the following with your partner. Определить, верны ли высказывания, предложенные для диалога на предтекстовом этапе, подтвердить/опровергнуть это цитатой из текста (в парах).

Задания послетекстового этапа к тексту “What does economics study?”

1. Working in groups, read the text again and match each paragraph with the correct heading. Prove your opinion. Работая в группах (по количеству абзацев) из предложенных вариантов подобрать заголовки к каждому абзацу. Подкрепить свою точку зрения аргументами с опорой на текст и активный словарь.

2. Working in groups, make a true or wrong sentence, using the text. Каждой группе по своему абзацу составить предложение. Данное утверждение участникам других групп нужно опровергнуть или согласиться с ним, с опорой на текст и активный словарь. Для примера: Macroeconomics is a part of microeconomics. It's wrong. Any economist will tell you that microeconomics and macroeconomics are closely related. Microeconomics deals with companies. Macroeconomics, on the other hand, looks at the economy of a country. So, macroeconomics cannot be a part of microeconomics.

3. What does economics study? Make a summary of the text in 3-5 sentences. Составить краткую аннотацию из 3-5 предложений, выразив основную идею текста.

4. Try to describe the photo, given above the text. Дополнительное/домашнее задание – описать фотографию рядом с текстом. Кто изображен? Что означает NYSE (найти и подготовить краткую информацию)? К макро- или микроэкономике относится это фото?